


Vitotrol 300-E

Bezdrátové dálkové ovládání až pro 4 topné nebo chladicí okruhy a jedno větrací zařízení


VITOTROL 300-E




Bezpečnostní pokyny

 Dodržujte prosím přesně tyto bezpečnostní pokyny, zabráníte tak újmě na zdraví a škodám na majetku.

Vysvětlení bezpečnostních pokynů

 **Nebezpečí**
Tato značka varuje před úrazem.

 **Pozor**
Tato značka varuje před věcnými škodami a škodami na životním prostředí.

Upozornění

Údaje uvedené slovem „Upozornění“ obsahují doplňkové informace.

Cílová skupina

Tento návod je určen osobám obsluhujícím zařízení.

Jednotlivé odstavce tohoto návodu popisují činnosti, které musí provádět odborníci.

Obsluha tohoto zařízení je povolena i dětem od 8 let a osobám se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a vědomostmi, pokud tyto osoby jsou pod dohledem nebo byly instruovány o způsobech bezpečné obsluhy a jsou si vědomy možných nebezpečí spojených s provozem zařízení.



Nebezpečí

Obzvláště elektronické lékařské pomůcky, např. kardiostimulátory, naslouchadla a defibrilátory mohou být rušeny rádiovými signály. Pokud tyto přístroje používáte, nezdržujte se v bezprostřední blízkosti pracujících bezdrátových jednotek.

Instalace a nastavení

- Nastavení a práce na přístroji jsou dovoleny pouze podle závazných údajů uvedených v tomto návodu.
- Elektroinstalační práce smí provádět pouze odborní elektrikáři.
- Přístroje připojte jen na správně instalovaných zásuvkách.
- Při práci na zařízení odpojte konektor síťové přípojky.
- Dodržujte minimální vzdálenosti, aby byl zajištěn spolehlivý přenos signálu.

Bezpečnostní pokyny (pokračování)**Provoz zařízení**

- Přístroje provozujte jen v suchých vnitřních místnostech chráněných před mrazem (ne v koupelnách).
- Neprovozujte přístroje v prostorách ohrožených výbuchem.
- Přístroje chraňte před:
 - mokrem
 - prachem
 - kapalinami
 - parami
 - přímým dopadajícím slunečním zářením
 - jiným přímým zářením tepla
- Po výpadku proudu nebo novém spuštění zkontrolujte stav bezdrátových jednotek.
- Napájecího zdroje/kabelu pro připojení k síti se nedotýkejte mokrou rukou.

**Nebezpečí**



Poškozená zařízení ohrožují vaši bezpečnost. Zkontrolujte, zda zařízení nevykazuje vnější poškození. Poškozené zařízení neuvádějte do provozu.





Dodatečné komponenty a jednotlivé díly

Při výměně používejte výlučně originální díly Viessmann nebo náhradní díly touto firmou schválené.

**Nebezpečí**

Při připojení nevhodných napájecích zdrojů/kabelu pro připojení k síti hrozí nebezpečí požáru. Připojte jen dodaný napájecí zdroj/kabel pro připojení k síti.

1. Bezpečnost a záruka	Provozní bezpečnost a systémové předpoklady	7
	Záruka	7
2. Úvodní informace	Likvidace obalu	8
	Symboly	8
	Odborné výrazy	8
	Odborník	8
	Stanovený rozsah použití	9
	Informace o výrobku	9
	■ Díly pro údržbu a náhradní díly	9
	První uvedení do provozu	10
	■ Příklad Viessmann	10
	■ Dálkové ovládání	10
	Vaše zařízení je přednastaveno	10
	Několik užitečných rad k úspoře energie	10
	Užitečné rady pro vyšší komfort	11
3. Příprava montáže	Místo montáže	12
	■ Kontrola kvality přijímaného signálu na místě montáže	12
	■ Dosah rádiového signálu	12
	■ Úhel průniku	13
4. Průběh montáže	Přehled postupu montáže a uvedení do provozu	14
	Montáž montážního podstavce	15
	Zdroj napětí pomocí napájecího zdroje se zástrčkou	15
	 Zdroj napětí přes napájecí zdroj pro montáž pod omítkou (příslušenství)	16
	Nasazení Vitotrol 300-E do montážního podstavce	18
5. Uvedení do provozu	Uvedení dálkového ovládání do provozu	19
	■ Aktivace bezdrátového spojení k dálkovému ovládání	19
	■  Vitotrol 300-E uveďte do provozu pomocí aplikace ViGuide	19
	■ Přiřazení dálkového ovládání topným/chladicím okruhům	20
6. Obsluha dálkového ovládání	Obsluha dálkového ovládání	21
	■ Volba domovské obrazovky	22
	■ Symboly na displeji	23
	■ Význam barev na displeji (A) a světelný kroužek (B)	24
	■ Standby	25
	Provozní programy	25
	■ Zvláštní provozní programy a funkce	27
	Postup při nastavování časového programu	27
	■ Časový program a časové fáze	28
	■ Nastavení časových fází	28
	■ Vymazání časové fáze	29
7. Vytápění místností, chlazení a větrání	Informace o vytápění místností, chlazení a větrání	31
	■ Zařízení s přístrojem Viessmann a větracím zařízením	31
	■ Zařízení s větracím zařízením (bez zdroje tepla Viessmann)	31
	Nastavení teploty místnosti	31
	■ Trvalá změna teploty místnosti pro aktuální teplotní úroveň	32
	■ Teplota místnosti pro další teplotní úroveň změnit	32
	■ Časový program pro vytápění místností	32
	Vypnutí nebo zapnutí vytápění místností	32
	Přechodné přizpůsobení teploty místnosti/úrovně větrání	33
	■ Zapnout „Delší teplo“	33
	■ Vypnout „Delší teplo“	33
	Přizpůsobení teploty místnosti/větrání při delší nepřítomnosti	33

	<ul style="list-style-type: none"> ■ Příklad pro vytápění místností 34 ■ „Prázdniny doma“  zapnout 34 ■ „Prázdniny doma“  vypnout 34 Úspora energie při dlouhé nepřítomnosti 34 ■ „Prázd. program“  aktivovat 35 ■ „Prázd. program“  deaktivovat 35 	
8. Příprava teplé vody	<ul style="list-style-type: none"> Zapnutí přípravy teplé vody 36 ■ Vypnutí přípravy teplé vody 36 Nastavení teploty teplé vody 36 Časový program pro přípravu teplé vody 36 ■ Nastavení časového programu 36 Jednorázová příprava teplé vody mimo časový program 37 ■ Aktivace jednorázové přípravy teplé vody 37 ■ Deaktivace jednorázové přípravy teplé vody 37 	
9. Větrání	<ul style="list-style-type: none"> Všeobecné informace o větrání 38 Časový program pro větrání 38 ■ Nastavení časového programu 38 Zapnutí nebo vypnutí větrání 38 Přechodné přizpůsobení větrání 39 ■ Zapnutí funkce „Intenzivní větrání“ 39 ■ Vypnutí funkce „Intenzivní větrání“ 39 ■ Zapnutí funkce „Větrání se sníženým hlukem“ 39 ■ Vypnutí funkce „Větrání se sníženým hlukem“ 40 Úspora energie při dlouhé nepřítomnosti 40 Bez ohřevu přiváděného vzduchu v létě 40 ■ Otevření letního obtoku 40 ■ Uzavření letního obtoku 40 	
10. Regulace jednotlivých místností	<ul style="list-style-type: none"> Přehled funkcí 41 Dotazování na všechny součásti regulace jednotlivých místností 41 Dotazování na součásti jedné místnosti 41 Ruční režim 41 ■ Zapnutí funkce Ruční režim 41 ■ Vypnutí funkce Ruční režim 41 Dětská pojistka 42 	
11. Další nastavení	<ul style="list-style-type: none"> „Jazyk“ nastavit nebo změnit 43 Nastavení jasu osvětlení displeje 43 ■ Manuální nastavení jasu 43 ■ Automatické nastavení jasu 43 Citlivost čidla přiblížení 43 ■ Nastavení citlivosti čidla přiblížení 43 ■ Deaktivace čidla přiblížení 44 Nastavení offsetu čidla 44 Aktualizace softwaru 44 Zobrazení data a času 44 ■ Aktivace zobrazení data a času 44 ■ Deaktivace zobrazení data a času 44 Obnovení původního nastavení z výroby 45 	
12. Diagnostika a servisní dotazy	<ul style="list-style-type: none"> Dotazování na teplotu místnosti a vlhkost vzduchu 46 Dotaz na spotřeby energie 46 ■ Zobrazení „Energie cockpit“ 46 Dotazování na informace o větrání 46 ■ Zobrazení funkce „Cockpit větrání“ 47 Dotazování na informace o zařízení 47 ■ Zobrazení „informací o zařízení“ zobrazit 47 Vyvolání licencí 47 	

	■ Vyvolání licencí Open Source	47
	Dotazování na hlášení	48
	■ Vyvolání seznamu hlášení	48
13. Co je třeba učinit?	Poruchy bez zobrazení na displeji	49
	Žádné spojení	49
	Internetové spojení je přerušeno	50
	Spojení k serveru Viessmann je přerušeno	50
	Neúspěšná aktualizace softwaru	51
	Zobrazí se „ Vypínací provoz “	51
	Zobrazí se „ Vitotrol 300-E nebylo přiřazeno žádnému topnému/ chladicímu okruhu. “	51
	Poruchy na zařízení Viessmann	51
	Příčinu poruchy nebylo možné nalézt	52
	Vitotrol 300-E znovu spustit	52
	■ Napájení pomocí napájecího zdroje se zástrčkou	52
	■ Zdroj napětí přes napájecí zdroj pro montáž pod omítkou	52
14. Preventivní údržba	Údržba	53
	Čištění	53
15. Technické údaje	54
16. Příloha	Vysvětlení odborných výrazů	55
	■ Vypínací provoz	55
	■ Provoz se sníženou teplotou (redukovaný topný/chladicí okruh)	55
	■ Režim přístupový bod	55
	■ Provozní program	55
	■ Provozní stav	55
	■ Vysoušení podlahové mazaniny	55
	■ Podlahové vytápění	55
	■ Topný/chladicí provoz	55
	■ Topný okruh	56
	■ Topný/chladicí okruh	56
	■ Čerpadlo topného okruhu	56
	■ Chladicí okruh	56
	■ Licence	56
	■ Noční pokles	56
	■ Provoz závislý na vzduchu v místnosti	56
	■ Provoz nezávislý na vzduchu v místnosti	56
	■ Teplota místnosti	57
	■ Řízení teplotou místnosti	57
	■ Požadovaná teplota	57
	■ Ekvitermně řízený topný provoz	57
	■ Časový program	57
	Definitivní odstavení z provozu a likvidace topného zařízení	57
17. Certifikace	58
18. Seznam hesel	59

Provozní bezpečnost a systémové předpoklady

Bezpečnost zařízení:

- Chcete-li připojit dálkové ovládání k síti, použijte pouze dodaný napájecí zdroj se zástrčkou nebo napájecí zdroj pro montáž pod omítkou.
- Topné zařízení a funkčnost způsobu hlášení je třeba v pravidelných intervalech nechat kontrolovat.
- Ke zvýšení provozní bezpečnosti topného zařízení doporučujeme naplánovat doplňková opatření, např. ochranu proti mrazu nebo opatření ke kontrole škod způsobených vodou.

Systémové předpoklady pro bezpečné internetové spojení přes WiFi:

- WiFi zesilovač s aktivovaným WiFi:
WiFi zesilovač musí být chráněn dostatečně bezpečným heslem WPA2.
Nepoužívejte nešifrované spojení přístroje Viessmann k Wi-Fi routeru.
- Připojení internetu s vysokou dostupností:
„Flatrate“ (časově a datově nezávislý paušální tarif)
- Dynamické IP-adresování (DHCP, stav při dodávce) v síti (WiFi):
Před uvedením do provozu nechte ze strany stavby zkontrolovat a popř. seřadit IT-odborníkem.
- Nastavení parametrů routingu a bezpečnosti v síti IP (LAN):
Uvolněte port 80, port 123, port 443 a port 8883 pro přímé výstupní spoje.
Před uvedením do provozu nechte ze strany stavby zkontrolovat IT odborníkem.

Bezpečný provoz dálkového ovládání:

- Zařízení Viessmann a dálkové ovládání Vitotrol 300-E musí být spojeno přes bezdrátové zařízení Low-Power.
- Dálkovému ovládání musí být přiřazen min. 1 topný okruh, chladicí okruh, topný/chladicí okruh nebo větrací zařízení (nastavení provádí specializovaná firma na zařízení Viessmann).
- Bylo provedeno uvedení do provozu.
- Kompletní rozsah funkcí dálkového ovládání je k dispozici jen tehdy, když je software aktuální:
Pro aktualizaci softwaru musí být zařízení Viessmann spojeno přes WiFi router s internetem. Stažení se vždy provádí přes server Viessmann. Automatická aktualizace softwaru se provádí jen tehdy, když je trvalé internetové spojení poskytováno přes zařízení Viessmann (doporučení).



Nastavení pro WiFi a bezdrátové zařízení Low-Power na zařízení Viessmann:

Návod k použití pro zařízení Viessmann

Pro uvedení zařízení Vitotrol 300-E do provozu se používá aplikace Viessmann ViGuide. Nové požadavky k provozní bezpečnosti jsou poskytnuty k dispozici v aktualizované podobě na stránce www.vitotrol.info.

Záruka

Neexistuje žádné ručení za ušlý zisk, nerealizované úspory, bezprostřední nebo nikoli bezprostřední následné škody, které plynou z užívání dálkového ovládání Vitotrol, serveru Viessmann nebo softwaru, rovněž tak za škody při nepřiměřeném použití. Ručení je omezeno na typickou škodu v případě mírně nedbalého porušení některé z hlavních smluvních povinností, jejímž naplněním je řádné uskutečnění smlouvy teprve umožněno. Omezení ručení nemá uplatnění, pokud byla škoda způsobena záměrně nebo hrubou nedbalostí nebo pokud existuje nutné ručení v souladu se zákonem o ručení za výrobek.










Platí obecné prodejní podmínky firmy Viessmann, které už jsou obsaženy v aktuálních cenících Viessmann.

Oznámení Push a e-mail jsou službami poskytovatelů sítí, za něž firma Viessmann neručí. V tomto smyslu platí obchodní podmínky příslušných provozovatelů sítí.

Likvidace obalu

Obalový materiál likvidujte podle zákonných ustanovení recyklace.

Symboly

Symbol	Význam
	Odkaz na jiný dokument s podrobnými informacemi
	Pracovní krok ve vyobrazeních: Číslování odpovídá pořadí kroků pracovního procesu.
	Výstraha před věcnými škodami a škodami na životním prostředí
	Prostor vedoucí napětí
	Obzvláště dodržovat.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Součástka musí slyšitelně zapadnout. nebo ▪ Akustický signál
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Nasaďte novou součástku. nebo ▪ Ve spojení s nástrojem: Vyčistěte topnou plochu.
	Součástku odborně zlikvidujte.
	Součástku odevzdejte na vhodném sběrném místě. Součástku nelikvidujte v domovním odpadu.

Odborné výrazy

Pro lepší pochopení funkcí vašeho dálkového ovládání uvádíme vysvětlení některých odborných výrazů. Tyto informace najdete v kapitole „Vysvětlení odborných výrazů“ v příloze.

Odborník



Činnosti, které smí provádět pouze kvalifikovaný personál, jsou označeny tímto symbolem.

Elektroinstalační práce smí provádět pouze odborní elektrikáři.

Stanovený rozsah použití

Vitotrol 300-E se musí instalovat a provozovat výhradně podle stanoveného rozsahu používání ve spojení s elektronickými regulacemi a řízeními podporovaných zařízení Viessmann (zdroje tepla a proudu a větrací zařízení). Pro každé zařízení Viessmann je možné konfigurovat max. 1 Vitotrol 300-E.

Vitotrol 300-E se smí používat jen se zařízeními Viessmann, jejichž konfigurace je konfigurována na „rodinný dům“. Pokud je regulace konfigurována na „dům s více bytovými jednotkami“, **nesmí se** použít Vitotrol 300-E. Jednotku Vitotrol 300-E **nelze** provozovat ve spojení s jednotkou Vitotrol 200-E.

Vitotrol 300-E je určeno výhradně pro použití v budovách bytového a komerčního využití. Nesprávné použití zařízení (např. komerční nebo průmyslové použití k jinému účelu než pro řízení a regulaci) je zakázáno a vede k vyloučení ze záruky.

Musí být zohledněny montážní, servisní návody a návody k použití, které jsou přiloženy k zařízení nebo které jsou poskytnuty online.

Ovládání Vitotrol 300-E se smí používat výhradně pro obsluhu zařízení ovládacími plochami a komunikačními rozhraními, které jsou za tímto účelem stanoveny v dokumentaci výrobku. U komunikačních rozhraní musí být ze strany stavby zajištěno, aby pro všechna použitá přenosová média byly kdykoliv k dispozici, resp. splněny systémové předpoklady stanovené ve výrobkové dokumentaci, např. potřebné připojení WiFi zařízení Viessmann k Wi-Fi routeru.

Jako zdroj napětí se smí používat výhradně zde stanovené součásti, např. napájecí zdroje zařízení.

Upozornění

Zařízení je určeno výhradně pro použití v domácnostech nebo k podobnému účelu, tzn., že je mohou bezpečně obsluhovat i nezaškolené osoby.

Informace o výrobku

Vitotrol 300-E je bezdrátové dálkové ovládání pro zařízení Viessmann (zdroje tepla a proudu a větrací zařízení), které jsou se zařízením Viessmann spojené pomocí „bezdrátového zařízení Low-Power“.

Pomocí ovládání Vitotrol 300-E můžete ovládat až 4 topné nebo chladicí okruhy a jedno větrací zařízení. Nastavení teploty místnosti a provozní programy nebo dotazy na hlášení o poruše lze provádět přes Vitotrol 300-E.

Upozornění

Pro každé zařízení Viessmann je možné konfigurovat max. 1 Vitotrol 300-E.

Přehled možných funkcí v závislosti na zařízení Viessmann

Možné funkce	Připojené zařízení Viessmann, např. zdroj tepla			
	Vitocal	Vitodens	Vitovalor	Vitoair
Obsluha topných okruhů	X	X	X	—
Obsluha chladicích okruhů	X	—	—	—
Obsluha topných/chladicích okruhů	X	—	—	—
Obsluha větracího zařízení	—	—	—	X

Aktuální informace k dálkovému ovládání

Aktuální přehled podporovaných regulací nebo aktualizace k produktu, např. upozornění k prvnímu uvedení do provozu: viz **www.vitotrol.info**

Díly pro údržbu a náhradní díly

Díly pro údržbu a náhradní díly můžete identifikovat a objednávat přímo online.

Partnerský obchod Viessmann

Login:
<https://shop.viessmann.com/>



Aplikace náhradních dílů Viessmann

www.viessmann.com/etapp



První uvedení do provozu

Přístroj Viessmann

První uvedení do provozu a přizpůsobení přístroje Viessmann, (např. zdroj tepla) místním a stavebním podmínkám, jakož i poučení o správné obsluze, provádí specializovaná firma.

Nastavení na přístroji Viessmann se přenáší při uvádění do provozu do dálkového ovládání.

Dálkové ovládání

Uvedení ovládání Vitotrol 300-Edo provozu: viz strana 19.

Vaše zařízení je přednastaveno

Přístroj Viessmann je přednastavený z výroby.



Návod k použití pro zařízení Viessmann

Funkce a zobrazení na vašem dálkovém ovládání závisí na připojeném zařízení Viessmann, jeho nastavení a na vybavení celého zařízení.

Vaše topenářská firma může při prvním uvedení zařízení do provozu provést ještě další nastavení podle vašeho přání.

Veškerá nastavení můžete podle vašeho přání kdykoliv individuálně změnit.

Přepínání letního a zimního času

Tato změna nastavení probíhá automaticky.

Výpadek proudu

Při výpadku proudu zůstanou všechna nastavení zachována.

Několik užitečných rad k úspoře energie


Úspora energie při vytápění místnosti

- Místnosti nepřetápějte. Každý stupeň, o který je pokojová teplota nižší, vám ušetří až 6 % nákladů na topení.
Svou komfortní teplotu nenastavujte příliš vysoko, např. ne vyšší než 20 °C: viz strana 31.
- Vytápějte své místnosti v noci nebo pokud jste pravidelně mimo dům na redukovanou teplotu (netýká se podlahového vytápění). Za tímto účelem nastavte časové programy vytápění místností.

- Nepotřebné funkce (např. vytápění místností v létě) vypnete nastavením provozních programů „Jen teplá voda“ a „Vyp. provoz“.



Návod k použití pro zařízení Viessmann

- Chystáte-li se odcestovat, nastavte „Prázd. program“ : viz strana 34.
Po dobu vaší nepřítomnosti bude teplota místností snížena a příprava teplé vody vypnuta.

Několik užitečných rad k úspoře energie (pokračování)

Úspora energie při přípravě teplé vody

- Ohřívejte teplou vodu v noci nebo při pravidelné nepřítomnosti na nižší teplotu. Nastavte za tímto účelem časový program přípravy teplé vody.
- Zapněte cirkulaci teplé vody jen v časových intervalech, v nichž pravidelně odebíráte teplou vodu. Nastavte za tím účelem časový program cirkulačního čerpadla. Toto nastavení je možné jen na zařízení Viessmann.




Návod k použití pro zařízení Viessmann


Podrobnější informace pro úsporu energie, např. regulace, vám poskytne vaše specializovaná topenářská firma.

Užitečné rady pro vyšší komfort

Útulnější prostor

- Nastavte si svou komfortní teplotu: viz strana 31.
- Nastavte časový program pro své topné/chladicí okruhy nebo větrání tak, aby byla automaticky dosažena vaše komfortní teplota, pokud jste doma.
- Pokud krátkodobě potřebujete vyšší teplotu místnosti, nastavte funkci „**Delší teplo**“: viz strana 33. Příklad: Pozdě večer nastaví časový program redukovanou teplotu. Vaše návštěva se zdrží déle.
- Pokud jste v bytě déle přítomni než je zvykem, nastavte „**Prázdniny doma**“ : viz strana 33.

Příprava teplé vody podle potřeby

- Nastavte časový program pro přípravu teplé vody tak, abyste měli podle svých zvyklostí k dispozici vždy dostatek teplé vody: viz strana 36.
Příklad:
Potřebujete ráno více teplé vody než přes den.
- Nastavte časový program pro cirkulační čerpadlo tak, abyste měli v časech častějšího odběru teplé vody v kohoutcích teplou vodu ihned k dispozici. Toto nastavení je možné jen na zařízení Viessmann.
 Návod k použití pro zařízení Viessmann
- Pokud krátkodobě potřebujete vyšší teplotu teplé vody, nastavte funkci „**Jednorázová příprava teplé vody mimo časový program**“: viz strana 37.

Místo montáže

Namontujte vaše dálkové ovládání na stěnu.

- Montáž jen uvnitř uzavřené budovy
- Místo montáže musí být suché a mrazuvzdorné.
- Zajistěte teploty okolního prostředí v rozmezí od +5 do +40 °C.
- Větrací otvory ovládání Vitotrol 300-E nezakryvejte.
- Vzdálenost k podlaze min. 1,5 m
- Ne v bezprostřední blízkosti oken a dveří
- Ne nad topnými tělesy
- Ne v regálech a výklencích atd.
- Ne v blízkosti zdrojů tepla (přímého slunečního záření, krbu, televizoru atd.)
- Zásuvka s ochranným kontaktem 230 V / 50 Hz nebo
US/CA: zásuvka 120 V/60 Hz
max. 1 m vzdálená od montážního místa
- Přístup k internetu s dostatečným signálem WiFi:
Zvolte vzdálenost mezi Vitotrol 300-E, zařízením Viessmann a WiFi zesilovačem co možná nejmenší, aby bylo zajištěno bezdrátové spojení nebo WiFi spojení.
Za tímto účelem zkontrolujte kvalitu příjmu na plánovaném místě montáže: viz následující kapitola.

Upozornění

Signál WiFi může být zesílen obchodně běžnými zesilovači (WiFi repeater).




Upozornění

- Při volbě montážního místa zohledněte délku připojovacího kabelu přiloženého napájecího zdroje: 1,5 m.
-

Kontrola kvality přijímaného signálu na místě montáže

Aby bylo možné zkontrolovat kvalitu příjmu na plánovaném místě montáže, spusťte nejprve Vitotrol 300-E: viz strana 19.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko : viz obr. na straně 22.
2.  pro „Informace o zařízení“
3.  pro „ZOBRAZIT“

4.  pro dotaz na intenzitu signálu „Informace WLAN“ nebo „Rádiové zařízení“.

Upozornění

- Pro stabilní bezdrátové spojení doporučujeme intenzitu signálu od min. -75 dBm: viz následující tabulka.
- Čím horší je kvalita příjmu, tím déle trvá navazování spojení ovládání Vitotrol 300-E k zařízení Viessmann. Uvedení do provozu může trvat až 6 minut.

Význam zobrazení

Zobrazení	Hodnota v dBm	Kvalita příjmu
	0 až -55	velmi dobrá
	-56 až -65	dobrá
	-66 až -75	ještě dostatečná
	-76 až -85	nedostatečná
	-86 až -...	žádný příjem

Dosah rádiového signálu

Dosah rádiových signálů může být omezen stěnami, stropy a bytovým zařízením. Síla rádiového signálu se snižuje, příjem může být rušen následujícími podmínkami.

- Rádiové signály jsou na cestě od vysílače k přijímači **tlumeny**, např. vzduchem a průchodem zdmi.
- Rádiové signály jsou **odráženy** kovovými předměty, např. armováním ve zdivu, kovovými fóliemi tepelné izolace a pokovením determálního (izolačního) skla.

Místo montáže (pokračování)

- Rádiové signály jsou **přepaženy** zásobními bloky a šachtami výtahů.
- Rádiové signály jsou **rušeny** přístroji, které rovněž používají vysokofrekvenční signály. Vzdálenost od těchto zařízení musí být **min. 2 m**:
 - Počítač
 - Audio a video zařízení
 - Zařízení s aktivním WiFi spojením
 - Elektronické trafo
 - Předřazené přístroje

Bezdrátový zesilovač

Pro prodloužení dosahu rádiového signálu lze použít níže uvedené bezdrátové zesilovače.

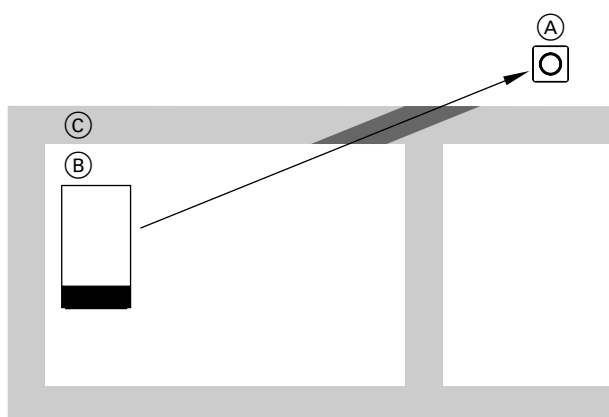
Doporučené bezdrátové zesilovače

- Zesilovač Viessmann ViCare pro montáž na omítku, obj. č. ZK05390
- Zesilovač Ubisys, obj. č. ZK05462

Úhel průniku

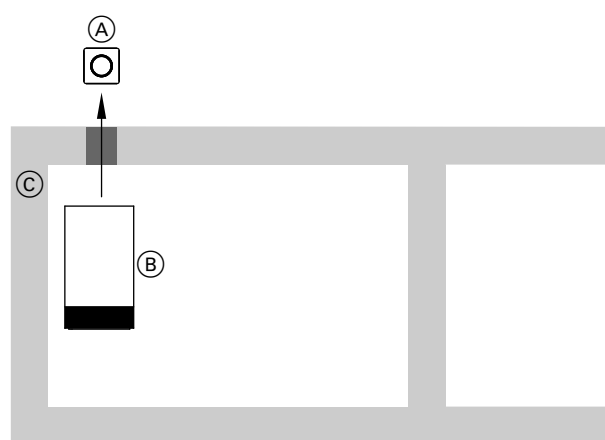
Na kvalitě příjmu se pozitivně projevuje svislý dopad rádiových signálů na zdi.

V závislosti úhlu průniku se mění také efektivní síla zdi a tím tlumení elektromagnetických vln.

Plochý (nevýhodný) úhel průniku

Obr. 1

- (A) Vitotrol 300-E
- (B) Zařízení Viessmann
Vyobrazený příklad: Zdroj tepla
- (C) Stěna

Optimální úhel průniku

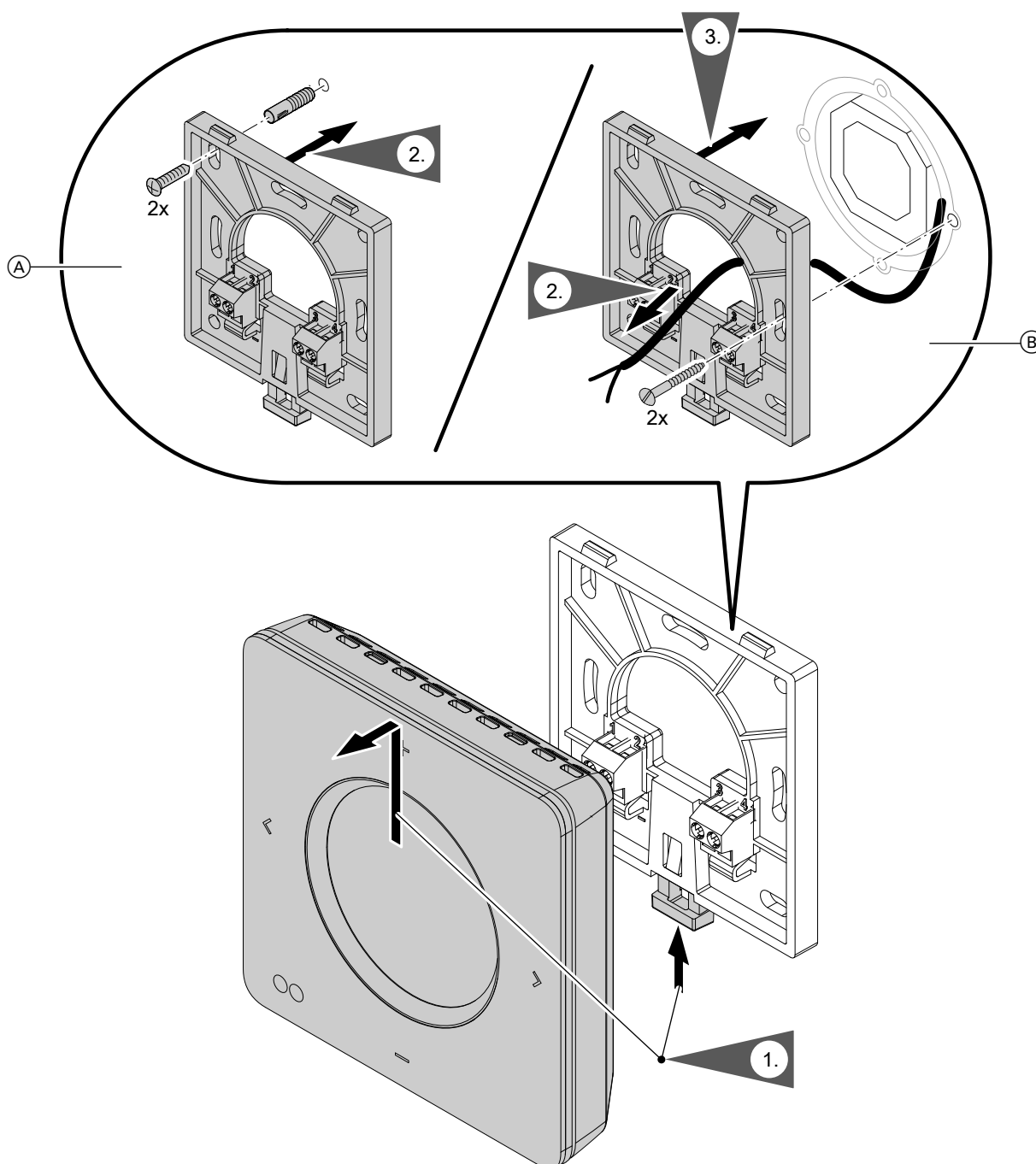
Obr. 2

- (A) Vitotrol 300-E
- (B) Zařízení Viessmann
Vyobrazený příklad: Zdroj tepla
- (C) Stěna

Přehled postupu montáže a uvedení do provozu

Pracovní kroky		Odpovědná osoba	Strana
Montáž			
1	Zkontrolujte systémové předpoklady.	Specializovaná topenářská firma Odborník IT	7
2	Namontujte montážní podstavec pro Vitotrol 300-E.	Specializovaná topenářská firma Provozovatel zařízení	15
3	Napájení pomocí napájecího zdroje se zástrčkou	Specializovaná topenářská firma Provozovatel zařízení	15
	Zdroj napětí přes napájecí zdroj pro montáž pod omítkou	Specializovaná topenářská firma	16
4	Vitotrol 300-E nasadte do montážního podstavce.	Specializovaná topenářská firma Provozovatel zařízení	18
Uvedení do provozu			
5	Uvedení dálkového ovládání do provozu.	Specializovaná topenářská firma Provozovatel zařízení	19

Montáž montážního podstavce



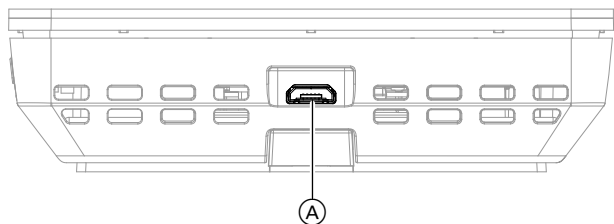
Obr. 3

- Ⓐ Montáž na stěnu: pro zdroj napětí přes napájení zdroje se zástrčkou
- Ⓑ Montáž na krabici pod omítkou: pro zdroj napětí přes napájecí zdroj pro montáž pod omítkou

Zdroj napětí pomocí napájecího zdroje se zástrčkou

Zásuvka pro napájecí zdroj se zástrčkou se musí nacházet v blízkosti zařízení a musí být volně přístupná. Jištění zásuvky ze strany provozovatele: max. 16 A (US, CA: max. 20 A).

Zdroj napětí pomocí napájecího zdroje se... (pokračování)




Obr. 4

1. Zasuňte Mikro-USB napájecího zdroje se zástrčkou do přípojky (A) ovládání Vitotrol 300-E.
2. Zasuňte napájecí zdroj se zástrčkou pro Vitotrol 300-E do zásuvky.



Zdroj napětí přes napájecí zdroj pro montáž pod omítkou (příslušenství)

Odpojovací zařízení pro neuzemněné vodiče

- V kabelu pro připojení k síti instalujte odpojovací zařízení, které na všech pólech odpojí všechny aktivní vodiče od sítě, a odpovídá kategorii přepětí III (3 mm) pro plné odpojení. Toto odpojovací zařízení musí být podle určení vyhotovení instalováno v pevně stanovené elektrické instalaci.
- Dále doporučujeme instalaci univerzálně citlivého ochranného zařízení (RCD) typ B  proti (chybným) elektrickým proudům, jež mohou vznikat činnostmi energeticky účinných provozních prostředků.



Nebezpečí

Neodborně provedené elektroinstalace mohou vést k nebezpečným zraněním elektrickým proudem a k poškození přístrojů.

Instalaci připojení na síť a ochranných opatření (např. proudového chrániče) proveďte podle následujících předpisů:

- IEC 60364-4-41
- Předpisy VDE
- TAR střední napětí VDE-AR-N-4110



Nebezpečí

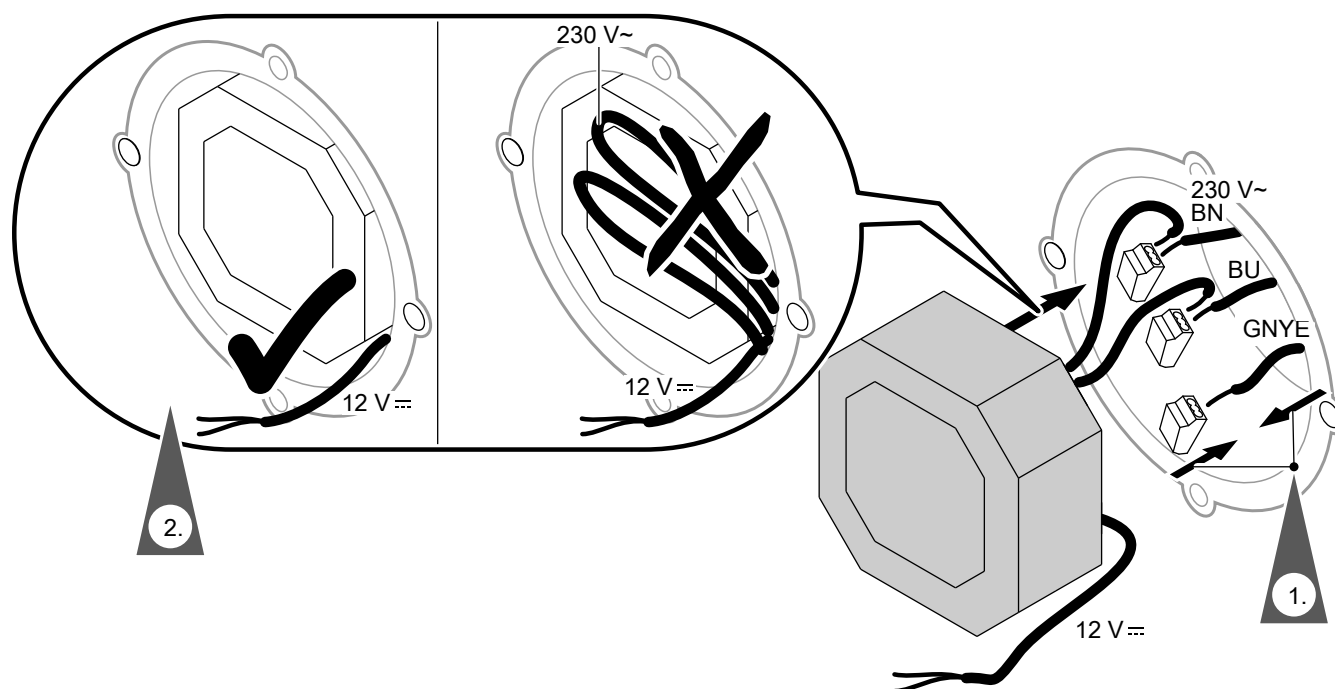
Nesprávné přiřazení vodičů může způsobit nebezpečné úrazy elektrickým proudem a poškození přístrojů. Žíly „L“ a „N“ se nesmí zaměnit.



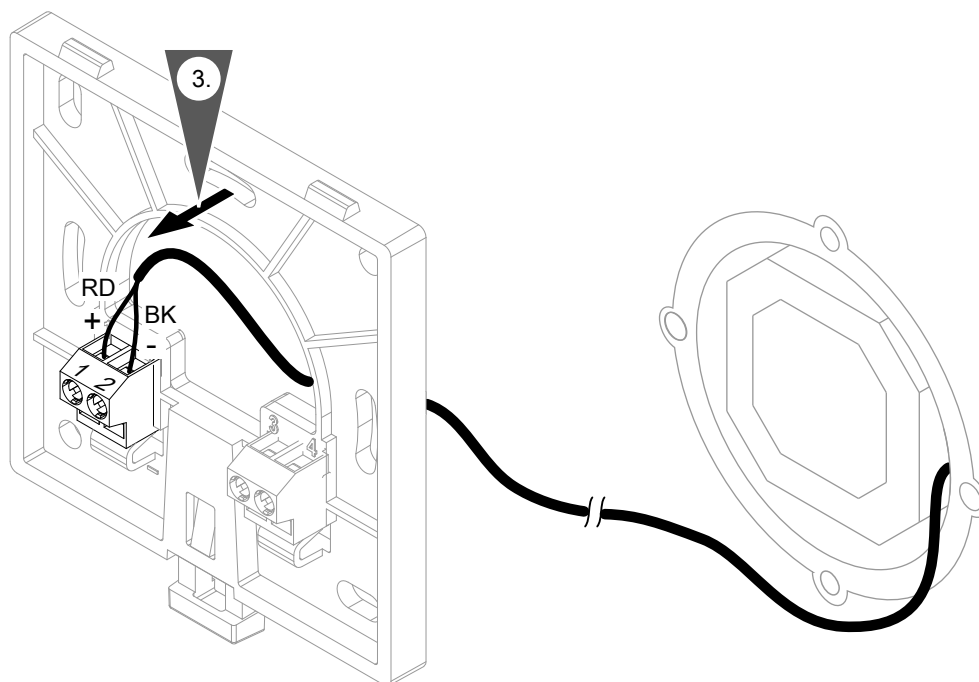
Nebezpečí

Neodborně provedená zapojení mohou vést k nebezpečným zraněním elektrickým proudem a k poškození přístrojů. Učiňte tato opatření proti posunutí drátů do sousedního rozsahu napětí:

- Kabely nízkého napětí < 42 V a kabely > 42 V/230 V~/400 V~ pokládejte odděleně a upevňujte stahovacími páskami.
- Kabely odizolujte přímo před připojovacími svorkami a jenom v nezbytně nutné míře. Spojte je do svazků u příslušných svorek.



Obr. 5



Obr. 6

! **Pozor**
Špatné nebo chybné přiřazení žil může způsobit poškození ovládacího Vitolrol 300-E.
Červené a černé žíly se nesmí zaměnit.

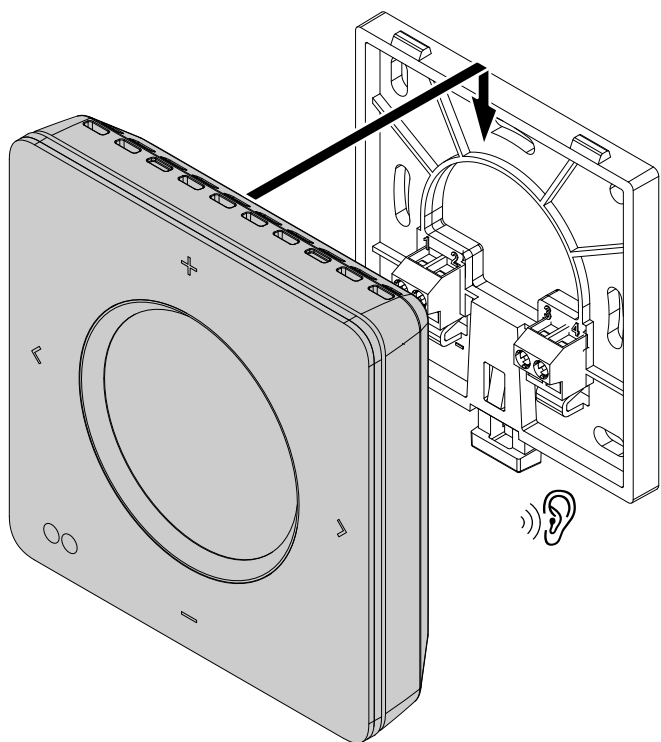
BU	Modrá (N)
GNYE	Zeleno-žlutá (PE)
RD	Červená

Barevné označení vodičů podle IEC 60757

BN Hnědá (L)

BK Černá

Montáž



Obr. 7

Uvedení dálkového ovládání do provozu

Aktivace bezdrátového spojení k dálkovému ovládání

Pro spojení zařízení Viessmann s Vitotrol 300-E, aktivujte „bezdrátové zařízení Low-Power“ na ovládacím panelu vašeho zařízení Viessmann.



Návod k použití pro zařízení Viessmann

Upozornění

Pokud není funkce „Zapnout bezdrátové zařízení Low-Power“ na ovládací jednotce vašeho zařízení Viessmann k dispozici, aktualizujte software ovládací jednotky, viz následující kapitola.

Aktualizovat software

Pokud není funkce „Zapnout bezdrátové zařízení Low-Power“ na ovládací jednotce vašeho zařízení Viessmann k dispozici, proveďte aktualizaci softwaru:

1. Na svém mobilním koncovém zařízení nainstalujte aplikaci ViCare z App Store nebo Google Play Store.

2. Pro registraci postupujte podle pokynů v aplikaci.
3. Přes Wi-Fi spojení se zařízením Viessmann se automaticky provádí aktualizace softwaru a může trvat několik minut.

Doporučujeme trvalé internetové spojení přes vaše zařízení Viessmann tak, aby na vašem ovládacím Vitotrol 300-E vždy byly k dispozici nejaktuálnější softwarové funkce.



Vitotrol 300-E uvedte do provozu pomocí aplikace ViGuide

Uvedení Vitotrol 300-E do provozu se provádí pomocí aplikace ViGuide.

Upozornění

Aplikace ViGuide je k dispozici pro zařízení iOS a Android.



1. Pomocí **+** **-** zvolte požadovaný jazyk.
2. K potvrzení klikněte na **➤**.
3. Postupujte podle pokynů na displeji ovládací Vitotrol 300-E. Potvrďte zobrazené pokyny.
4. Postupujte podle dalších pokynů na displeji. Uvedení do provozu ukončete pomocí softwarového nástroje „ViGuide“.

Upozornění

Pokud jsou součástí ViCare k dispozici pro regulaci jednotlivých místností, musí být ve ViGuide zvoleno „Regulace jednotlivých místností“.

Upozornění

Po úspěšném dokončení uvedení do provozu a pokud je aktivní WiFi zařízení Viessmann, se přenáší spojující data WiFi zařízení Viessmann přes bezdrátové zařízení Low-Power k ovládací Vitotrol. Vitotrol využívá datové připojení WiFi zařízení Viessmann pro spojení se serverem Viessmann.

Provedení opětovného uvedení do provozu

Pokud chcete uvést do provozu již do provozu uvedené ovládací Vitotrol 300-E, musíte Vitotrol 300-E nastavit zpět na nastavení z výroby, viz strana 45.

Přiřazení dálkového ovládání topným/chladicím okruhům

Pomocí vašeho ovládání Vitotrol 300-E můžete ovládat až 4 topné nebo chladicí okruhy. Přiřazení požadovaných topných/chladicích okruhů nastavuje vaše specializovaná firma na vašem zařízení Viessmann. Nastavení na zařízení Viessmann se během uvádění do provozu přenesou do ovládání Vitotrol 300-E.

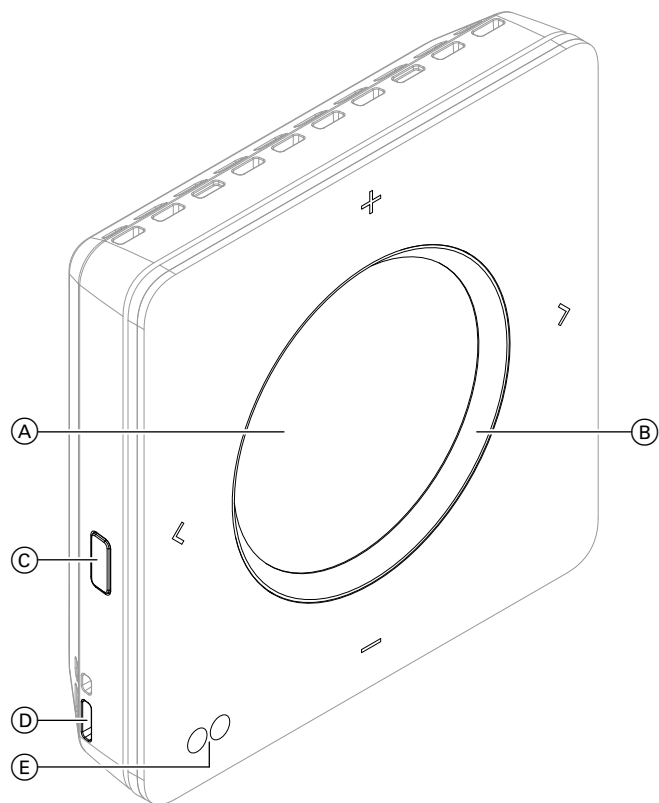
Vitotrol 300-E podporuje regulaci jednotlivých místností ViCare. Viz strana 41.

Obsluha dálkového ovládání

Pomocí dálkového ovládání Vitotrol 300-E můžete v závislosti na připojeném zařízení Viessmann přímo z obytné místnosti provádět následující nastavení:

Možné funkce	Připojené zařízení Viessmann, např. zdroj tepla			
	Vitocal	Vitodens	Vitovalor	Vitoair
Nastavení teploty místnosti	X	X	X	—
Nastavení úrovně větrání	—	—	—	X
Zapnutí a vypnutí topných okruhů	X	X	X	—
Zapínání a vypínání chladicích okruhů	X	—	—	—
Zapínání a vypínání topných/chladicích okruhů	X	—	—	—
Nastavení časového programu vytápění	X	X	X	—
Nastavení časového programu chlazení	X	—	—	—
Nastavení časového programu větrání	—	—	—	X
Příprava teplé vody				
Nastavení požadované hodnoty teploty teplé vody	X	X	X	—
Zapínání a vypínání přípravy teplé vody	X	X	X	—
Nastavení časového programu přípravy teplé vody	X	X	X	—
Jednorázová příprava teplé vody	X	X	X	—
Provozní programy				
Prázdninový program	X	X	X	—
Prázdniny doma	X	X	X	—
Déle teplo (ne u chladicího provozu) Odpovídá funkci „ Prodloužení časové fáze “ ve spojeném zařízení.	X	X	X	—
Energetický cockpit	X	X	X	X
Intenzivní větrání nebo větrání se sníženou hlučností	—	—	—	X
Cockpit větrání: Dotazování na stav kvality filtru a vzduchu	—	—	—	X
Řízení obtoku	—	—	—	X
Nastavení teplot a časových programů na každou místnost	Jen u stávající regulace jednotlivých místností	Jen u stávající regulace jednotlivých místností	Jen u stávající regulace jednotlivých místností	Jen u stávající regulace jednotlivých místností

Všechna nastavení se přenáší z ovládání Vitotrol 300-E k regulaci naopak. Platí vždy **naposledy provedená** nastavení.



Obr. 8

- Ⓐ Displej
- Ⓑ Světelný kroužek („Lightguide“)

- Ⓒ Ovládací tlačítko nabídka „Nastavení“
- Ⓓ Čidlo teploty místnosti a čidla vlhkosti
- Ⓔ Čidlo přiblížení a čidlo jasu
- ⏪ ⏩
 - Listujte ve zobrazení na displeji.
 - Potvrďte svou volbu.
 - Předčasně ukončíte započaté nastavení.
- + -
 - Nastavte hodnoty.
 - Potvrďte svou volbu.
 - Předčasně ukončíte započaté nastavení.

Upozornění

- Otvory čidla teploty místnosti a čidla vlhkosti Ⓓ **nejsou** opotřebeny.
- Pokud se na dálkovém ovládání po dobu min. 1 minuty neprovedou žádná nastavení, vypne se osvětlení displeje (Standby): viz strana 25.

Volba domovské obrazovky

Ovládání Vitotrol 300-E zobrazuje několik domovských obrazovek, mezi kterými můžete přepínat.

Domovské obrazovky:

- **„Klima-info“**
 - Vždy 1 domovská obrazovka pro každý připojený topný/chladicí okruh s příslušně nastaveným označením pro topný/chladicí okruh
- Při aktivované regulaci jednotlivých místností jsou místo topných/chladicích okruhů zobrazovány jednotlivé místnosti.

- **„Teplá voda“**
- **„Větrání“**




Tlačítka ⏪ a ⏩ můžete přepínat mezi jednotlivými domovskými obrazovkami.

Obsluha dálkového ovládání (pokračování)



Symbole na displeji

Symbole nejsou trvale zobrazeny, ale v závislosti na provedení topného zařízení a jeho provozním stavu.

Zobrazení na obrazovce „Klima-info“

-  Aktuální venkovní teplota
-  Vlhkost vzduchu v místnosti
-  Aktuální teplota místnosti

Zobrazení na obrazovce „Větrání“

-  Čas. program větrání
-  Barva symbolu:
 - Červená: Větrání s rekuperací tepla je aktivní.
 - Modrá: Větrání bez rekuperace tepla (pasivní chlazení přes obtok) je aktivní.




Obr. 9

Červená Špatná kvalita vzduchu
Zelená Velmi dobrá kvalita vzduchu





Upozornění

Čtvrtina kružnice v barvách duhy na levém okraji displeje je indikací kvality vzduchu. Indikace kvality vzduchu se zobrazuje jen tehdy, pokud je připojeno čidlo CO2 ViCare (příslušenství).




Intenzita signálu

-  Barva symbolu:
 - Červená: WiFi
 - Modrá: bezdrátové zařízení Low-Power





Teploty

-  „Redukovaný“ Vytápění místností na redukovanou teplotu
-  „Normální“ Vytápění místností na standardní teplotu
-  „Komfortní“ Vytápění místností na komfortní teplotu
-  Teplota teplé vody, „pož.“ a „skut.“







Teploty chlazení

-  „Redukovaný“ Barva symbolu: modrá
Vytápění místností na redukovanou teplotu
-  „Normální“ Barva symbolu: žlutá
Vytápění místností na standardní teplotu
-  „Komfortní“ Barva symbolu: oranžová
Vytápění místností na komfortní teplotu








Aktuální úroveň větrání







-  „Stupeň 1“ „Větrání na ochranu proti vlhkosti“ aktivní
-  „Stupeň 2“ „Redukované větrání“ aktivní
-  „Stupeň 3“ „Jmenovité větrání“ aktivní
-  „Stupeň 4“ „Intenzivní větrání“ aktivní

Funkce úspory energie a komfortní funkce





-  „Prázd. program“ (ne při větrání)
-  „Prázdniny doma“ (ne při větrání)
-  „Déle teplo“
-  „Jednorázová příprava teplé vody“
Barva symbolu:
 - Červená: jednorázová příprava teplé vody je aktivní.
 - Šedá: Jednorázová příprava teplé vody je deaktivovaná.
-  „Intenzivní větrání“ jednorázově aktivované.
-  „Větrání se sníženou hlučností“ jednorázově aktivované.


Další provozní programy

-  Ochrana před mrazem je aktivní.
-  Vypínací provoz
-  Vypínací provoz přes venkovní teplotu
-  „Chladicí provoz“
Barva symbolu:
 - Modrá: Automatický provoz chlazení je v činnosti.
 - Šedá: Automatický provoz chlazení je deaktivovaný.
-  „Automatický provoz“ topení
Barva symbolu:
 - Oranžová: Automatický provoz topení je v činnosti.
 - Šedá: Automatický provoz topení je deaktivovaný.
-  „Automatický provoz“ topení/chlazení
Barva symbolu:
 - Oranžová/ modrá: Automatický provoz topení/ chlazení je v činnosti.
 - Šedá: Automatický provoz topení/chlazení je deaktivovaný.
-  „Automatický provoz“ chlazení
Barva symbolu:
 - Modrá: Chladicí provoz je v činnosti.
 - Šedá: Chladicí provoz je deaktivovaný.

-  „Automatický provoz“ větrání
-  „Čas.program“ vytápění
-  „Čas.program“ větrání
-  „Časově řízený s předností čidla“ větrání
-  „Konstantní provoz“ větrání
-  Externí zapojení: Chování zařízení Viessmann je určováno jinou automatikou hořáku, např. Rozšíření EM-EA1 (elektronický modul DIO). Jakmile je aktivní externí zapojení, nemůžete provozní program Dálkové ovládání měnit přes regulaci nebo dálkové ovládání.






Hlášení

-  Porucha
-  Výstražné hlášení
-  Serv.hlášení
-  Blokování ERP je aktivní: Tepelné čerpadlo je vypnuté.


 **Další informace k blokování ERP**
Návod k použití tepelného čerpadla

Symbole při aktivní regulaci jednotlivých místností




Stav baterie

-  Velmi dobrá kapacita baterie
-  Dobrá kapacita baterie
-  Nízká kapacita baterie
-  Kritická kapacita baterie
-  Neznámá kapacita baterie

Pokud je připojeno ViCare čidlo CO2:

-  Hodnota CO2 v ppm

Jen ve spojení s regulací jednotlivých místností:

-  Dětská pojistka je aktivní pro součásti v jedné místnosti. Pokud je dětská pojistka aktivní, není možné přestavování součástí v této místnosti.
-  Otevření polohy ventilu termostatu topného tělesa nebo termostatu podlahy
-  „Ruční režim“ při regulaci jednotlivých místností: např. nová požadovaná hodnota. Doba trvání funkce jako u funkce „Delší teplo“.

Význam barev na displeji (A) a světelný kroužek (B)

V provozu, při nastavení nebo hlášení svítí displej (A) a světelný kroužek „Lightguide“ (B) v různých barvách: viz následující tabulka.

Upozornění

V upozornění v tabulce jsou vysvětleny barvy pro topný provoz. U stávajících větrání se údaje týkají úrovně větrání.

Barva		Význam
Displej (A)	Světelný kroužek „Lightguide“ (B)	
Bílá	Modrá	Vaše místnosti se ohřívají na redukovanou teplotu místnosti „ Redukovaný “ podle časového programu: viz strana 31.
Bílá	Světle žlutá	Vaše místnosti se ohřívají na standardní teplotu místnosti „ Standardní “ podle časového programu: viz strana 31.
Bílá	Oranžová	Vaše místnosti se ohřívají na komfortní teplotu místnosti „ Komfortní “ podle časového programu: viz strana 31.
Bílá	Zelená	Zobrazí se upozornění, např. „ Příprava teplé vody je zapnutá “, tzn. funkce je uvolněna
Modrá	Modrá	Nacházíte se v nabídce pro nastavení redukované teploty místnosti v teplotní úrovni „ Redukovaný “ nebo teplotní úrovni 1 „ Větrání na ochranu proti vlhkosti “: viz strana 31.
Světle žlutá	Světle žlutá	Nacházíte se v nabídce pro nastavení standardní teploty místnosti v teplotní úrovni „ Standardní “ nebo teplotní úrovni 2 „ Redukované větrání “: viz strana 31.
Oranžová	Oranžová	Nacházíte se v nabídce pro nastavení komfortní teploty místnosti v teplotní úrovni „ Komfortní “ nebo teplotní úrovni 3 „ Jmenovité větrání “: viz strana 31.
Bílá	Červená	Zobrazí se aktivita nebo hlášení. Můžete se dotázat na další informace k hlášení: viz strana 48. Např. „ Navazování spojení se zdrojem tepla “ nebo „ Žádné spojení “

Obsluha dálkového ovládání (pokračování)

Barva		Význam
Displej ^(A)	Světelný kroužek „Lightguide“ ^(B)	
Tmavě žlutá	Tmavě žlutá	Zobrazí se hlášení. Můžete se dotázat na další informace k hlášení: viz strana 48. Např. „aktualizace softwaru není možná“
Oranžová	Oranžová	Datum a hodinový čas se krátce zobrazí podle Standby. Nebo Porucha „Žádné spojení se zdrojem tepla“, viz strana 49.

Standby

Pokud se na dálkovém ovládání po dobu min. 1 minuty neprovedou žádná nastavení, vypne se osvětlení displeje.

Máte 2 možnosti pro aktivaci osvětlení displeje opět aktivovat:

1. Stiskněte libovolné tlačítko.
Nebo
2. Přiblížte se k čidlu přiblížení dálkového ovládání.

Upozornění

Můžete nastavit citlivost čidla přiblížení: viz strana 43.

Po pohotovostním stavu (displej vypnutý) jsou možná tato zobrazení:

- Zobrazí se „Klima-Info“ (domovská obrazovka).
- Pokud jste aktivovali zobrazení data a času, zobrazí se na dobu 3 sekund datum a čas. Poté se přepne indikace ke „Klima-Info“ (domovská obrazovka). Aktivujte indikaci data a času: viz strana 44.
- Zobrazí se hlášení.
Vyvolejte další informace k hlášení: viz strana 48.

Provozní programy

Upozornění

Provozní programy pro vytápění místností, chlazení místností, přípravu teplé vody a větrání můžete nastavit nezávisle na sobě.

Zobrazení	Provozní program	Funkce
Vytápění místností: zobrazení jen u zvolených topných okruhů		
Zobrazí se nastavená teplotní úroveň: ▪ „Komfortní“ ▪ „Standardní“ ▪ „Redukovaná“	„Topení“	Místnosti napojené na zvolený topný okruh jsou vytápěny podle zadané požadované teploty místnosti a podle nastaveného časového programu (viz kap. „Vytápění místností“).
⏻ „Vypínací provoz“	„Vypínací provoz“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Bez vytápění místností, bez chlazení místností ▪ Ochrana zařízení Viessmann před mrazem je aktivní. ▪ Stávající větrání pracuje nadále v redukované úrovni větrání.

Provozní programy (pokračování)

Zobrazení	Provozní program	Funkce
Vytápění místností: zobrazení jen u zvolených chladicích okruhů		
Zobrazí se nastavená teplotní úroveň: <ul style="list-style-type: none"> ▪ „Komfort“ ▪ „Standardní“ ▪ „Redukovaná“ 	„Chlazení“	Místnosti zvoleného chladicího okruhu jsou chlazeny podle zadané požadované teploty místnosti a podle nastaveného časového programu (viz kap. „Vytápění místností“).
⏻ „Vypínací provoz“	„Vypínací provoz“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Bez vytápění místností, bez chlazení místností ▪ Ochrana zařízení Viessmann před mrazem je aktivní. ▪ Stávající větrání pracuje nadále v redukované úrovni větrání.
Vytápění místností: zobrazení jen u zvoleného topného/chladicího okruhu		
Zobrazí se nastavená teplotní úroveň: <ul style="list-style-type: none"> ▪ „Komfort“ ▪ „Standardní“ ▪ „Redukovaná“ 	„Automatický provoz“ (topení a chlazení)	Místnosti zvoleného topného/chladicího okruhu jsou vytápěny nebo chlazeny podle zadané požadované teploty místnosti a podle nastaveného časového programu (viz kap. „Vytápění místností“).
⏻ „Vypínací provoz“	„Vypínací provoz“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Bez vytápění místností, bez chlazení místností ▪ Ochrana zařízení Viessmann před mrazem je aktivní. ▪ Stávající větrání pracuje nadále v redukované úrovni větrání.
Příprava teplé vody: zobrazení jen při volbě „Teplá voda“		
„Teplá voda“ se zobrazením požadované a skutečné teploty teplé vody	„Teplá voda“ „ZAP.“	Teplá voda je ohřívána na zadanou teplotu a podle nastaveného časového programu (viz kap. „Příprava teplé vody“).
	„Teplá voda“ „VYP.“	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Žádný ohřev teplé vody ▪ Ochrana zásobníku teplé vody před mrazem je aktivní.
Větrání: Zobrazení jen při výběru „Větrání“		
Zobrazí se nastavená úroveň větrání: <ul style="list-style-type: none"> ▪ \approx^1 „Stupeň 1“ ▪ \approx^2 „Stupeň 2“ ▪ \approx^3 „Stupeň 3“ ▪ \approx^4 „Stupeň 4“ 	„Časový program“	Místnosti jsou větrány podle časového programu (viz kapitola „Větrání“).
Zobrazí se nastavená úroveň větrání: <ul style="list-style-type: none"> ▪ \approx^1 „Stupeň 1“ ▪ \approx^2 „Stupeň 2“ ▪ \approx^3 „Stupeň 3“ ▪ \approx^4 „Stupeň 4“ 	„Čas.program“ s předností čidla	Místnosti jsou větrány podle časového programu (viz kapitola „Větrání“). Pokud interní čidla vlhkosti naměří příliš vysokou vlhkost, změní se úroveň větrání nezávisle na časovém programu.
∞ A zobrazí se nastavená úroveň větrání: <ul style="list-style-type: none"> ▪ \approx^1 „Stupeň 1“ ▪ \approx^2 „Stupeň 2“ ▪ \approx^3 „Stupeň 3“ ▪ \approx^4 „Stupeň 4“ 	„Konstantní provoz“	Místnosti jsou trvale větrány s nastavenou úrovní větrání (viz kapitola „Větrání“).

Provozní programy (pokračování)

Postup při nastavování provozního programu

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. **< >** pro požadovaný topný/chladicí okruh, teplou vodu nebo větrání
2. **+** na cca 2 sekundy.
3. **< >** pro „Provozní program“ nebo „Příprava teplé vody ZAP/VYP“

4. **+** ke změně
5. **+ -** pro požadovaný provozní program, viz tabulka výše.
6. **>** k potvrzení
Zobrazí se zvolený provozní program.

Zvláštní provozní programy a funkce

- „Delší teplo“: viz strana 33.
- „Prázd. program“: viz strana 34.
- „Prázdniny doma“: viz strana 33.
- „Intenzivní větrání“: viz strana 39.
- „Větrání se sníženým hlukem“: viz strana 39.
- „Obtok“: viz strana 40.
- „Provoz tepelného čerpadla se sníženým hlukem“: viz strana 39.
- **Vysoušení podlahové mazaniny:**

Tuto funkci aktivuje na zařízení Viessmann vaše specializovaná firma. Mazanina bude v závislosti na stavebním materiálu vysoušena podle pevně stanoveného časového programu (profil závislosti teploty na čase). Vaše nastavení pro vytápění místností nebudou v době vysoušení podlahové mazaniny účinná (max. 32 dní). Neprobíhá příprava teplé vody. Funkci „vysoušení podlahového potěru“ může změnit nebo vypnout vaše specializovaná firma.



Servisní návod zařízení Viessmann

▪ Externí napojení:

Provozní program, který je nastaven na regulaci, byl přepnut externím spínačem, např. rozšíření EM-EA1 (elektronický modul DIO). Jakmile je aktivní externí zapojení, nemůžete provozní program měnit pomocí jiných ovládacích jednotek (např. dálkové ovládání).



Návod k použití pro zařízení Viessmann

Postup při nastavování časového programu

Dále bude vysvětlen postup při nastavování časového programu. Zvláštnosti jednotlivých časových programů viz příslušné kapitoly.

Časový program a časové fáze

V tzv. časových programech máte možnost stanovit, jak se má vaše topné zařízení v který časový okamžik chovat. Proto rozdělíte den na úseky nazývané **časové fáze**. V rámci těchto časových fází a mimo ně jsou aktivní rozdílné úrovně teploty.

Časový program můžete nastavit pro následující funkce:

Funkce	Možnost nastavení	Funkce	
		Během časové fáze	Mimo časovou fázi
Vytápění/chlazení místností (Možnost nastavení pro každý topný/chladič okruh jednotlivě)	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dálkové ovládání ▪ Regulace zařízení Viessmann 	Vaše místnosti budou ohřívány se zvolenou teplotní úrovní: <ul style="list-style-type: none"> ▪ „Komfort“ ▪ „Standardní“ 	Vaše místnosti jsou ohřívány na redukovanou teplotu místnosti.
Příprava teplé vody	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dálkové ovládání ▪ Regulace zařízení Viessmann 	Příprava teplé vody je nastavena. Pitná voda v zásobníku teplé vody se ohřeje na požadovanou teplotu teplé vody.	Ohřev vody je vypnutý.
Cirkulační čerpadlo	Regulace zdroje tepla	Cirkulační čerpadlo je zapnuté.	Cirkulační čerpadlo je vypnuté.

Jen tehdy, pokud je větrací zařízení provozováno bez zařízení Viessmann:

Větrání	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Dálkové ovládání ▪ 4-stupňové tlačítko ▪ Aplikace ViCare 	Vaše místnosti budou ohřívány se zvolenou úrovní větrání: <ul style="list-style-type: none"> ▪ „Stupeň 3“ ▪ „Stupeň 2“ <p>Upozornění U provozního programu „Čas.program“ s předností čidla se úroveň větrání přizpůsobí automaticky, pokud si to vyžaduje kvalita vzduchu.</p>	Vaše místnosti budou větrány se zvoleným stupněm větrání 1. Upozornění U provozního programu „Čas.program“ s předností čidla se úroveň větrání přizpůsobí automaticky, pokud si to vyžaduje kvalita vzduchu.
---------	--	---	---

Časové programy můžete nastavit zcela **individuálně**: pro všechny dny v týdnu stejně, nebo pro každý den jinak.

Nastavení časových fází

Vysvětlení postupu na příkladu vytápění místností pro topný/chladič okruh 1 v ekvitermně řízeném provozu.

V každém „časovém programu“ můžete nastavit až na 4 časové fáze.

Pro každou časovou fázi musíte nastavit dobu spuštění „začátek“ a dobu ukončení „konec“.

Příklad:

„Čas.program“ pro den v týdnu „Pondělí“ pro „topný/chladič okruh 1“

- Časová fáze 1:
06:30 až 12:00 hod. se standardní teplotou místnosti
- Časová fáze 2:
15:00 až 20:00 hod. s komfortní teplotou místnosti
Mezi těmito časovými fázemi probíhá vytápění místností na redukovanou teplotu.

Poklepte na následující spínací plochy:

1. <> k volbě požadovaného topného/chladič okruhu

Postup při nastavování časového programu (pokračování)

2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro topný/chladicí okruh.
3. **↔** k volbě „**Čas.program**“
4. **+** k potvrzení
5. **+** pro požadovaný den v týdnu nebo skupinu dnů v týdnu
6. **➤** k potvrzení
Zobrazí se ciferník s 24 hod. náhledem.

Význam barevných označení:

Modrá	Meziprostory mezi nastavenými časovými fázemi, teplotní úroveň „ Redukovaná “
Žlutá	Nastavená časová fáze s teplotní úrovní „ Standardní “
Oranžová	Nastavená časová fáze s teplotní úrovní „ Komfortní “

Změnit časové fáze 1:

1. **+** k volbě požadované časové fáze
2. **➤** k potvrzení
3. **+** pro „**Změnit**“
4. **➤** k potvrzení
5. **+** pro teplotní úroveň „**Standardní**“
6. **➤** k potvrzení
7. **+** pro nastavení hodiny začátku časové fáze.
Barevné označení na ciferníku se přizpůsobí.
8. **➤** k potvrzení
9. **+** pro nastavení minut začátku časové fáze.
10. **➤** k potvrzení

11. **+** pro nastavení hodiny konce časové fáze.
Barevné označení na ciferníku se přizpůsobí.

12. **➤** k potvrzení

13. **+** pro nastavení minut konce časové fáze.

14. **➤** k potvrzení

Časovou fází 2 znovu nastavit:

1. **➤** pro přechod k požadované volbě.
2. **+** pro „**Přidat**“
3. **➤** k potvrzení
4. **+** pro teplotní úroveň „**Komfortní**“
5. **➤** k potvrzení
6. **+** pro nastavení hodiny začátku časové fáze.
Barevné označení na ciferníku se přizpůsobí.
7. **➤** k potvrzení
8. **+** pro nastavení minut začátku časové fáze.
9. **➤** k potvrzení
10. **+** pro nastavení hodiny konce časové fáze.
Barevné označení na ciferníku se přizpůsobí.
11. **➤** k potvrzení
12. **+** pro nastavení minut konce časové fáze.
13. **➤** k potvrzení
14. **↩** pro navrácení zpět do nabídky pro topný/chladicí okruh.

Další postup: viz strana 27.

Vymazání časové fáze

Vysvětlení postupu na příkladu vytápění místností pro topný/chladicí okruh 1 v ekvitermně řízeném provozu

Příklad:

Chcete pro **pondělí** vymazat časovou fázi 2.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. **↔** k volbě požadovaného topného/chladicího okruhu

2. **+** na cca 2 sekundy
Zobrazí se nabídka pro topný/chladicí okruh.

3. **↔** k volbě „**Čas.program**“

4. **+** k potvrzení

5. **+** pro požadovaný den v týdnu nebo skupinu dnů v týdnu

6. **➤** k potvrzení
Zobrazí se ciferník s 24 hod. náhledem.

Postup při nastavování časového programu (pokračování)

7. **+ -** pro volbu 2. časové fáze
8. **>** k potvrzení
9. **+ -** pro „Vymazat“
10. **>** k potvrzení
11. **<** pro navrácení zpět do nabídky pro topný/chladicí okruh.

Informace o vytápění místností, chlazení a větrání

Pro topné okruhy mohou být nastaveny teploty místností. Pokud jsou chladicí okruhy podporovány vaším zařízením a vaším zařízením Viessmann, mohou být nastaveny také teploty místností pro chladicí okruhy nebo topné/chladicí okruhy.

Pokud je vaše topné zařízení tvořeno několika topnými/chladicími okruhy, můžete nastavit teplotu místností pro každý topný/chladicí okruh samostatně.

Typy topných okruhů

- Topný okruh: Místnosti budou vyhřívány na požadovanou teplotu místnosti.
- Chladicí okruh: Místnosti budou chlazeny na požadovanou teplotu místnosti.
- Topný/chladicí okruh: Místnosti budou vyhřívány nebo chlazeny na požadovanou teplotu místnosti. Přepínání mezi topením a chlazením přitom probíhá automaticky.

Zařízení s přístrojem Viessmann a větracím zařízením

Následující nastavení pro topný/chladicí okruh 1 platí pro topení/chlazení:

- Funkce „**Delší teplo**“ prodlouží časový úsek úrovně teploty.
- Funkce „**Prázd. program**“ všechny místnosti topných/chladicích okruhů, které se nachází v provozním programu „**Topení/chlazení**“, budou ohřívány na redukovanou teplotu místnosti („**Redukovaný**“).
- Funkce „**Prázdniny doma**“ aktivuje v období mezi nastavenými časovými fázemi teplotní úroveň první časové fáze dne.

Upozornění

Nastavený „**Prázd. program**“ platí vždy pro všechny topné/chladicí okruhy v provozním programu „**Topení/chlazení**“, viz strana 34.

Zařízení s větracím zařízením (bez zdroje tepla Viessmann)

Pokud je vaše zařízení vybaveno větracím zařízením, ale ne přístrojem Viessmann (např. zdroj tepla), všechna nastavení pro větrací zařízení se provádí v samostatné nabídce „**Větrání**“, viz strana 38.

Upozornění

Pro větrání neexistuje funkce „**Prázd. program**“ a „**Prázdniny doma**“.

Nastavení teploty místnosti

Pokud je vaše topné zařízení tvořeno několika topnými/chladicími okruhy, můžete teplotní úroveň pro každý topný/chladicí okruh nastavovat samostatně.

Můžete nastavovat teploty místnosti pro 3 topné/teplotní úrovně a 3 samostatné chladicí a teplotní úrovně:

- Redukovaná teplota místnosti „**Redukovaná**“ (modrý světelný kroužek):
Ohřívajte své místnosti v noci nebo pokud jste pravidelně mimo dům na redukovanou teplotu (netýká se podlahového vytápění).
- Standardní teplota místnosti „**Standardní**“ (žlutý světelný kroužek):
Ohřívajte své místnosti přes den se standardní teplotou místnosti.
- Komfortní teplota místnosti „**Komfortní**“ (oranžový světelný kroužek):
Ohřívajte své místnosti s komfortní teplotou místnosti, pokud chcete mít zvláštní pohodlí.

Upozornění

U stávajícího přístroje Viessmann je větrací zařízení řízeno pomocí nastavení topného/chladicího okruhu 1.

Upozornění

Aktivní úroveň teploty/větrání nastavujete pomocí časového programu pro topný/chladicí provoz.

Nastavení teploty místnosti (pokračování)

Trvalá změna teploty místnosti pro aktuální teplotní úroveň

- Poklepejte na následující spínací plochy:**
1. **<>** k volbě požadovaného topného/chladicího okruhu
 2. **+** pro zobrazení aktuální požadované teploty místnosti.
 3. **+ -** pro požadovanou teplotu
 4. **>** k potvrzení

Teplota místnosti pro další teplotní úroveň změnit

- Poklepejte na následující spínací plochy:**
1. **<>** k volbě požadovaného topného/chladicího okruhu
 2. **+** na cca 2 sekundy
Zobrazí se nabídka pro topný/chladicí okruh.
 3. **<>** pro „Pož. teplota místnosti topení“, „Pož. teplota místnosti chlazení“ nebo „Požadované teploty místnosti“.
 4. **+** k potvrzení
 5. **<>** pro požadovanou teplotní úroveň
 6. **+** k potvrzení
 7. **+ -** pro požadovanou teplotu
 8. **>** k potvrzení
 9. **Jen u kombinovaného topného/chladicího okruhu:**
 - **+ -** pro požadovanou teplotu chlazení
 - **>** k potvrzení

Časový program pro vytápění místností

Nastavení časového programu

Nastavení z výroby: **Jedna** časová fáze od 06:00 do 22:00 hod. pro všechny dny v týdnu

Časový program můžete **individuálně** změnit podle svého přání.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. **<>** k volbě požadovaného topného/chladicího okruhu
3. **<>** k volbě „Čas.program“
4. **+** k potvrzení
5. **+ -** pro požadovaný den v týdnu nebo skupinu dnů v týdnu

Upozornění

U spojeného přístroje Viessmann je větrací zařízení řízeno pomocí nastavení topného/chladicího okruhu 1.

2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro topný/chladicí okruh.
6. **>** k potvrzení
Zobrazí se ciferník s 24 hod. náhledem.

Význam barevných označení:

Modrá	Meziprostory mezi nastavenými časovými fázemi, teplotní úroveň „ Redukovaná “
Žlutá	Nastavená časová fáze s teplotní úrovní „ Standardní “
Oranžová	Nastavená časová fáze s teplotní úrovní „ Komfortní “

Další postup: viz strana 27.

Vypnutí nebo zapnutí vytápění místností

Vysvětlení provozních programů viz strana 25.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. **<>** k volbě požadovaného topného/chladicího okruhu
2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro topný/chladicí okruh.
3. **<>** ke zvolení provozního programu.

Vypnutí nebo zapnutí vytápění místností (pokračování)

4. **+** k potvrzení

5. **< >** pro „Vyp. provoz“ nebo „Topení“

6. **+** k potvrzení

Upozornění

Pokud se topný/chladicí okruh vypne, pracuje větrání dále ve stupni větrání 1.

Přechodné přizpůsobení teploty místnosti/úrovně větrání

Pokud chcete během časové fáze s redukovanou teplotou místnosti vytápět místnosti se **standardní teplotou místnosti/teplotou přívodní větve** nebo **komfortní teplotou místnosti/teplotou přívodní větve**, zapněte funkci „Delší teplo“.

Místnosti se vytápí na teplotu naposledy aktivované časové fáze pro standardní teplotu místnosti /teplotu přívodní větve nebo komfortní teplotu místnosti//teplotu přívodní větve.

Zapnout „Delší teplo“

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. **< >** k volbě požadovaného topného/chladicího okruhu
2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro topný/chladicí okruh.

3. **< >** pro „Delší teplo“

4. **+** k „Zap/vypnutí“
Nastaví se teplota naposledy aktivované časové fáze pro standardní teplotu místnosti /teplotu přívodní větve nebo komfortní teplotu místnosti/teplotu přívodní větve.

Vypnout „Delší teplo“

Funkce končí automaticky při přepínání na další časovou fázi pro standardní teplotu místnosti nebo komfortní teplotu místnosti/teplotu přívodní větve.

K předčasnému ukončení „Delší teplo“ se dotkněte těchto spínacích ploch:


1. **< >** k volbě požadovaného topného/chladicího okruhu

2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro topný/chladicí okruh.

3. **< >** pro „Delší teplo“

4. **+** k „Zap/vypnutí“

Přizpůsobení teploty místnosti/větrání při delší nepřítomnosti

Pokud jste přítomni jeden nebo více dní a nechcete změnit časový program, zvolte funkci „Prázdniny doma“ , např. o svátcích nebo když mají děti prázdniny.

Funkce „Prázdniny doma“  má následující účinek:

- Teplota místnosti v časových intervalech mezi nastavenými časovými fázemi se zvýší na požadovanou hodnotu první časové fáze: z redukované teploty místnosti na standardní teplotu místnosti nebo komfortní teplotu místnosti.
- Pokud není před 0:00 hod. aktivní žádná časová fáze, vytápí se místnosti až do další aktivní časové fáze na redukovanou teplotou místnosti a větrají se na stupně větrání 1.

- Příprava teplé vody je aktivní.
- Funkce „Prázdniny doma“ začne a končí podle časů pro datum spuštění a ukončení.

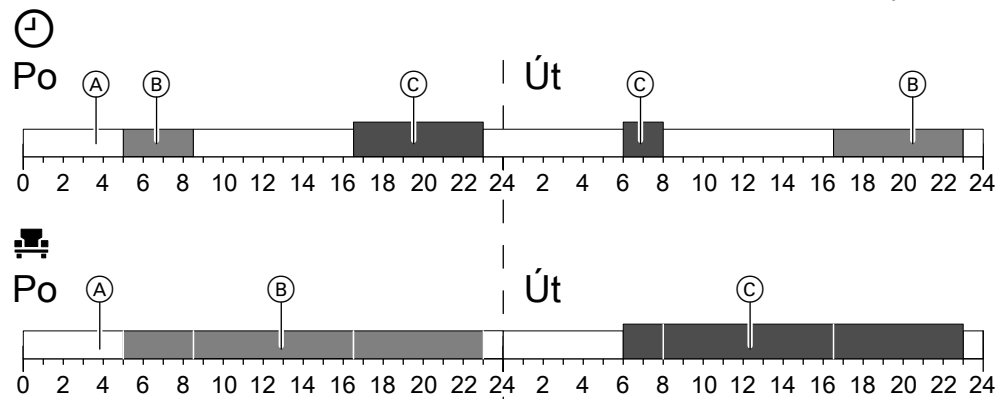
Upozornění

- *Dokud je zapnutá funkce „Prázdniny doma“, se zobrazí v základním zobrazení „Prázdniny doma“ a nastavené datum spuštění a ukončení.*
- *Funkce se převezme pro všechny topné/chladicí okruhy.*

Příklad pro vytápění místnosti

Pro den v týdnu pondělí a úterý jsou nastaveny vždy 2 časové fáze.

- (A) Redukovaná teplota místnosti
- (B) Standardní teplota místnosti
- (C) Komfortní teplota místnosti



Obr. 10

- ⊖ Teplotní úroveň podle nastaveného časového programu
- 🏠 Teplotní úroveň, pokud je zapnuta funkce „Prázdniny doma“.

„Prázdniny doma“ 🏠 zapnout

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko (C): viz obr. na straně 22.
2. <> pro „Prázdniny doma“
3. + pro „NASTAVIT“
4. Nastavte datum spuštění.
5. > k potvrzení
6. Nastavte datum ukončení.
7. > k potvrzení

„Prázdniny doma“ 🏠 vypnout

Poklepejte na následující spínací plochy:

Nebo:



1. Pokud je aktivní indikace Standby, stiskněte libovolné tlačítko.
Nebo
Přiblížte se k čidlu přiblížení dálkového ovládání.
2. - pro „DEAKTIVOVAT“
1. Ovládací tlačítko (C): viz obr. na straně 22.
2. <> pro „Prázdniny doma“
3. + pro „DEAKTIVOVAT“

Úspora energie při dlouhé nepřítomnosti


Chcete-li ušetřit energii během delší nepřítomnosti, nastavte „Prázdninový program“.
Prázdninový program platí pro **všechny topné/chladičící okruhy**, přípravu teplé vody a větrání.

Úspora energie při dlouhé nepřítomnosti (pokračování)

Prázdninový program má následující účinky:





- **Vytápění/chlazení místností:**
 - Pro topné/chladicí okruhy v provozním programu „**Topení/chlazení**“ : Místnosti jsou ohřívány na nastavenou redukovanou teplotu místnosti („**Redukovaný**“).
 - Pro topné/chladicí okruhy v provozním programu „**Vyp. provoz**“ : Žádné vytápění/chlazení místností: Ochrana přístroje Viessmann před mrazem je aktivní.
- **Příprava teplé vody:** Žádná příprava teplé vody: Ochrana před mrazem pro zásobník teplé vody je aktivní.
- Prázdninový program se zahájí v den odjezdu (datum spuštění) a končí v 23:59 Uhr dne návratu (datum ukončení). To znamená, že v den odjezdu a v den návratu **není** aktivní nastavený časový program.



Upozornění

- *Dokud je aktivní „Prázd. program“, zobrazí se na displeji Vitotrol 300-E „Prázd. program“ a .*
- *„Jednorázovou přípravu teplé vody“ lze aktivovat, zatímco je aktivní „Prázdninový program“: viz strana 37.*

„Prázd. program“  aktivovat


Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko : viz obr. na straně 22.
2.   pro „Prázd. program“
3.  pro „NASTAVIT“





4. Nastavte datum spuštění.
5.  k potvrzení
6. Nastavte datum ukončení.
7.  k potvrzení

„Prázd. program“  deaktivovat

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Pokud je aktivní indikace Standby, stiskněte libovolné tlačítko.
Nebo
Přiblížte se k čidlu přiblížení dálkového ovládání.
2.  pro „DEAKTIVOVAT“

Nebo:

1. Ovládací tlačítko : viz obr. na straně 22.
2.   pro „Prázd. program“
3.  pro „DEAKTIVOVAT“

Příprava teplé vody

Zapnutí přípravy teplé vody

Příprava teplé vody probíhá podle předem nastaveného časového programu. Cirkulační čerpadlo pracuje podle časového programu, který je nastavený na přístroji Viessmann.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. **<>** k nastavení režimu „**Teplá voda**“
2. **+** na cca 2 sekundy

Pokud vypnete přípravu teplé vody, nelze ohřívat pitnou vodu. Ani s funkcí „Jednorázová příprava teplé vody mimo časový program“.

3. **<>** pro „**Příprava teplé vody ZAP./VYP.**“
4. **+** pro „**ZAP.**“

Vypnutí přípravy teplé vody

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. **<>** k nastavení režimu „**Teplá voda**“
2. **+** na cca 2 sekundy

3. **<>** pro „**Příprava teplé vody ZAP./VYP.**“
4. **+** pro „**VYP.**“

Nastavení teploty teplé vody

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. **<>** k nastavení režimu „**Teplá voda**“
2. **+** na cca 2 sekundy
3. **<>** pro „**Požadovaná hodnota teploty teplé vody**“
4. **+** k potvrzení

5. **+ -** pro požadovanou teplotu
6. **>** k potvrzení

Upozornění

Skutečná a požadovaná teplota teplé vody se zobrazí na displeji ovládání Vitotrol 300-E.

Časový program pro přípravu teplé vody

Nastavení časového programu

Nastavení z výroby: 05:30 až 22:00 hod.

Časový program můžete **individuálně** změnit podle svého přání.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. **<>** k nastavení režimu „**Teplá voda**“
2. **+** na cca 2 sekundy
3. **<>** k volbě „**Čas.program**“
4. **+** k potvrzení
5. **+ -** pro požadovaný den v týdnu nebo skupinu dnů v týdnu

6. **>** k potvrzení
Zobrazí se ciferník s 24 hod. náhledem. U oranžového označení je zapnuta příprava teplé vody. U modrého označení je příprava teplé vody vypnutá.
7. **+ -** k volbě časové fáze
8. **>** k potvrzení
9. **+ -** podle přání změny:
„**Změnit**“ ke změně časové fáze
„**Přidat**“ pro novou časovou fázi
„**Vymazat**“ pro vymazání časové fáze.
10. **>** k potvrzení

Další postup: viz strana 27.

Jednorázová příprava teplé vody mimo časový program

Pokud potřebujete teplou vodu mimo nastavené časové fáze, aktivujte tlačítko „**Jednorázová příprava teplé vody**“.

Zásobník teplé vody se 1-krát zahřeje na nastavenou požadovanou teplotu teplé vody.

Tato funkce má vyšší prioritu než běžné nastavené funkce, jako např. časový program.

Aktivace jednorázové přípravy teplé vody

Předpoklad:

Příprava teplé vody musí být zapnutá: viz strana 36.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. **<>** k nastavení režimu „**Teplá voda**“
2. **+** na cca 2 sekundy
3. **<>** pro „**Jednorázová příprava teplé vody**“
4. **+** pro „**AKTIVOVAT**“

Deaktivace jednorázové přípravy teplé vody

Jednorázovou přípravu teplé vody nelze deaktivovat. Pokud je jednou aktivována, pak je zásobník teplé vody jednorázově zahříván tak dlouho, až je dosažena požadovaná teplota teplé vody.

Všeobecné informace o větrání

- Pokud je větrací zařízení provozováno ve spojení s přístrojem Viessmann:
Časový program pro topný/chladicí okruh 1 platí jak pro teplotu místnosti, tak také pro větrání. Větrání nemá vlastní časový program. Viz kapitola „Vytápění místností“ od strany 31.
- Pokud je větrací zařízení provozováno **bez** přístroje Viessmann (např. zdroj tepla), mohou být všechna nastavení prováděna v nabídce pro větrání. Viz následující kapitola.

Časový program pro větrání

Nastavení časového programu

Nastavení z výroby: **Jedna** časová fáze od 06:00 do 22:00 hod. pro všechny dny v týdnu

Časový program můžete **individuálně** změnit podle svého přání.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. **<>** pro „**Větrání**“
2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro větrání.
3. **<>** k volbě „**Čas.program**“
4. **+** k potvrzení

5. **+ -** pro požadovaný den v týdnu nebo skupinu dnů v týdnu

6. **>** k potvrzení
Zobrazí se ciferník s 24 hod. náhledem.

Význam barevných označení:

Modrá	Doby mezi nastavenými časovými fázemi, stupeň větrání 1 „ Větrání na ochranu proti vlhkosti “
Žlutá	Nastavená časová fáze se stupněm větrání 2 „ Redukované větrání “
Oranžová	Nastavená časová fáze se stupněm větrání 3 „ Jmenovité větrání “

Další postup: viz strana 27.

Zapnutí nebo vypnutí větrání

Větrání není možné vypnout. Nejnižší trvalé nastavení pro větrání je stupeň větrání 1 „**Snížená úroveň 1**“.
Vysvětlivky k provozním a časovým programům viz od strany 25.

Pro přechodné nastavení větrání viz následující kapitola.

Přechodné přizpůsobení větrání

- Pokud chcete během větrání větrat místnosti se stupněm větrání 1 nebo 2 s funkcí „**Intenzivní větrání**“, zapněte funkci „**Intenzivní větrání**“. Doba trvání funkce „**Intenzivní větrání**“ můžete nastavit. Místnosti budou větrány vysokým objemovým tokem vzduchu.
Nastavení funkce „**Intenzivní větrání**“ viz následující kapitola.
- Pokud chcete přechodně větrat obzvláště potichu, zapněte funkci „**Větrání se sníženým hlukem**“. Doba trvání funkce „**Větrání se sníženým hlukem**“ můžete nastavit. Místnosti budou větrány s velmi malým objemovým tokem vzduchu.
Nastavení funkce „**Větrání se sníženým hlukem**“ viz strana 39.

Zapnutí funkce „Intenzivní větrání“

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. **< >** pro „**Větrání**“
2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro větrání.
3. **< >** pro „**Intenzivní větrání**“
4. **+** k potvrzení
5. **+ -** pro nastavení hodiny pro dobu trvání funkce „**Intenzivní větrání**“.
6. **>** k potvrzení
7. **+ -** pro nastavení minut pro dobu trvání funkce „**Intenzivní větrání**“.
8. **>** k potvrzení
„**Intenzivní větrání**“ je aktivní po nastavenou dobu.
Po uplynutí nastavené doby se „**Intenzivní větrání**“ ukončí. Provozní program aktivní před funkcí „**Intenzivní větrání**“ bude pokračovat.

Vypnutí funkce „Intenzivní větrání“

Funkce se ukončí automaticky po uplynutí nastavené doby trvání.

K předčasnému ukončení funkce „**Intenzivní větrání**“ se dotkněte těchto spínacích ploch:

1. **< >** pro „**Větrání**“
2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro větrání.
3. **< >** pro „**Intenzivní větrání**“
4. **+** k „**Zap/vypnutí**“

Zapnutí funkce „Větrání se sníženým hlukem“

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. **< >** pro „**Větrání**“
2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro větrání.
3. **< >** pro „**Větrání se sníženým hlukem**“
4. **+** k potvrzení
5. **+ -** pro nastavení hodiny pro dobu trvání funkce „**Větrání se sníženým hlukem**“.
6. **>** k potvrzení
7. **+ -** pro nastavení minut pro dobu trvání funkce „**Větrání se sníženým hlukem**“.
8. **>** k potvrzení
„**Větrání se sníženým hlukem**“ je aktivní po nastavenou dobu.
Po uplynutí nastavení doby trvání se funkce „**Větrání se sníženým hlukem**“ ukončí. Provozní program aktivní před funkcí „**Větrání se sníženým hlukem**“ bude pokračovat.

Přechodné přizpůsobení větrání (pokračování)

Vypnutí funkce „Větrání se sníženým hlukem“

Funkce se ukončí automaticky po uplynutí nastavené doby trvání.

K předčasnému ukončení funkce „Větrání se sníženým hlukem“ se dotkněte těchto spínačích ploch:

1. **<>** pro „Větrání“
2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro větrání.
3. **<>** pro „Větrání se sníženým hlukem“
4. **+** k „Zap/vypnutí“

Úspora energie při dlouhé nepřítomnosti

Chcete-li ušetřit energii během delší nepřítomnosti, nastavte průběžně stupeň větrání 1.

Bez ohřevu přiváděného vzduchu v létě

Pokud nechcete během teplé roční doby přiváděný vzduch předehřívát, můžete otevřít letní obtok. Díky němu se přiváděný vzduch nepředehřívá odváděným vzduchem.

Letní obtok můžete otevírat nebo zavírat ručně nebo ho otevírat a zavírat pomocí automatické funkce prostřednictvím meze venkovní teploty automaticky. V závislosti na zařízení je možný jen „Automatický provoz“ nebo „VYP“.



Návod k použití větracího zařízení

Otevření letního obtoku

Dotkněte se následující spínačích plochy:

1. **<>** pro „Větrání“
2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro větrání.
3. **<>** pro „Obtok“
4. **+** k potvrzení
5. **+ -** pro „Automatický provoz“
6. **>** k potvrzení
7. **+ -** pro „Dynamicky“ nebo „Jemně“
8. **>** k potvrzení
Letní obtok je otevřený. Přiváděný vzduch není předehříván.

Uzavření letního obtoku

Dotkněte se následující spínačích plochy:

1. **<>** pro „Větrání“
2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro větrání.
3. **<>** pro „Obtok“
4. **+** k potvrzení
5. **+ -** pro „VYP.“
6. **>** k potvrzení
Letní obtok je uzavřený. Přiváděný vzduch je předehříván odváděným vzduchem.

Přehled funkcí

- Přehled systémových součástí
- Nastavení teplotní úrovně jednotlivých místností (jako u topného/chladicího okruhu)
- Časový program jednotlivé místnosti (jako u topného/chladicího okruhu)
- „Ruční režim“
- Dětská pojistka

Dotazování na všechny součásti regulace jednotlivých místností

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko ©: viz obr. na straně 22.
2. <> pro „systémové součásti“
3. + k potvrzení
4. <> k volbě požadované součásti
Mohou být odečteny informace o součástech.

Dotazování na součásti jedné místnosti

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. <> pro požadovanou místnost
2. + na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro regulace jednotlivých místností místnosti.
3. <> pro „Zařízení“
4. + k potvrzení
5. <> k volbě požadované součásti
Mohou být odečteny informace o součástech.

Ruční režim

Jen u regulace jednotlivých místností.

Nezávisle na nastavení topných/chladicích okruhů můžete na krátkou dobu změnit požadovanou teplotu místnosti v jedné místnosti. Tato funkce je porovnatelná s funkcí „Delší teplo“ pro topné/chladicí okruhy, ale má volně nastavitelnou požadovanou teplotu místnosti.

Zapnutí funkce Ruční režim

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. <> pro požadovanou místnost
2. + na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro regulace jednotlivých místností místnosti.
3. <> pro „Ruční režim“
4. + k potvrzení
5. + — pro nastavení požadované teploty místnosti.
Mohou být odečteny informace o součástech.
6. > k potvrzení

Vypnutí funkce Ruční režim

Funkce se ukončí automaticky při přepnutí na další časovou fázi pro standardní teplotu místnosti/teplotu přírodní větve nebo komfortní teplotu místnosti/komfortní teplotu přírodní větve.

K předčasnému ukončení funkce „Ruční režim“ se dotkněte těchto spínacích ploch:

1. <> k volbě požadovaného topného/chladicího okruhu

Regulace jednotlivých místností

Ruční režim (pokračování)

2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro topný/chladicí okruh.
3. **<>** pro „Ruční režim“
4. **+** k potvrzení
5. **<>** pro „VYP.“
6. **+** k potvrzení
„Manuální režim“ je ukončen.

Dětská pojistka

Dětská pojistka brání obsluze stávajících součástí místnosti (jen u regulace jednotlivých místností).

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. **<>** pro požadovanou místnost
2. **+** na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro regulace jednotlivých místností místnosti.
3. **<>** pro „Dětská pojistka“
4. **+** k potvrzení
Dětská pojistka je aktivní.


„Jazyk“ nastavit nebo změnit

Během uvádění do provozu nastavte jazyk podle svého přání.
Jazyk můžete kdykoli změnit.


Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko : viz obr. na straně 22.

2.  k volbě „Jazyk“

3.  pro „ZMĚNIT“

4.  pro požadovaný jazyk

5.  k potvrzení


Nastavení jasu osvětlení displeje

Chcete mít čitelnější indikace na ovládání Vitotrol 300-E. Změňte za tímto účelem jas osvětlení displeje.

Nastavení z výroby: „**AUTO**“

Manuální nastavení jasu

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko : viz obr. na straně 22.

2.  pro „Nastavení čidel“

3.  k potvrzení

4.  pro „Jas obrazovky“

5.  pro „ZMĚNIT“


6.  k nastavení požadovaného jasu

7.  k potvrzení

Automatické nastavení jasu

Jas osvětlení displeje se přizpůsobí světelným podmínkám v místnosti.


Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko : viz obr. na straně 22.

2.  pro „Nastavení čidel“

3.  k potvrzení

4.  pro „Jas obrazovky“

5.  pro „ZMĚNIT“

6.  pro „**AUTO**“

7.  k potvrzení

Citlivost čidla přiblížení

Čidlo přiblížení aktivuje osvětlení displeje, pokud se přiblížíte k ovládání Vitotrol 300-E. Citlivost čidla je nastavitelná. Pokud zvýšíte citlivost, aktivuje se osvětlení displeje již z větší vzdálenosti.

Nastavení z výroby: „**Střední**“

Nastavení citlivosti čidla přiblížení


Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko : viz obr. na straně 22.

2.  pro „Nastavení čidel“

3.  k potvrzení

4.  pro „Citlivost čidla“

5.  pro „ZMĚNIT“

6.  pro požadovanou citlivost

7.  k potvrzení

Citlivost čidla přiblížení (pokračování)

Deaktivace čidla přiblížení

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko ©: viz obr. na straně 22.
2. <> pro „Nastavení čidel“
3. + k potvrzení
4. <> pro „Citlivost čidla“
5. + pro „ZMĚNIT“
6. + - pro „VYP.“
7. > k potvrzení
Čidlo přiblížení se deaktivuje. Osvětlení displeje se aktivuje jen tehdy, když se stiskne tlačítko.

Nastavení offsetu čidla

S nastavením je ovlivněno zobrazení hodnot vestavěného čidla teploty. Zobrazená hodnota na domovské obrazovce může být vyšší nebo nižší než hodnota naměřená v místnosti.

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko ©: viz obr. na straně 22.
2. <> pro „Nastavení čidel“
3. + k potvrzení
4. <> pro „Ofset teploty“ nebo „Ofset vlhkosti“
5. + k potvrzení
6. + - k nastavení požadované hodnoty.
7. > k potvrzení

Aktualizace softwaru

Pokud je WiFi na zařízení Viessmann aktivováno a je k dispozici aktualizace softwaru, aktualizuje se software automaticky.

Postup aktualizace se zobrazí na displeji ovládání Vitotrol 300-E a může trvat až 10 minut.

Po úspěšně dokončené aktualizaci se znovu spustí ovládání Vitotrol 300-E.

Zobrazení data a času

Při opuštění zobrazení Standby si můžete nechat na dobu 3 sekund nechat zobrazit datum a hodinový čas. Poté se přepne indikace ke „Klima-Info“ (domovská obrazovka).

Aktivace zobrazení data a času

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko ©: viz obr. na straně 22.
2. <> pro „Zobrazení denního času po zapnutí“
3. + pro „ZMĚNIT“
4. + - Pro „ZAP“
5. > k potvrzení

Deaktivace zobrazení data a času

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko ©: viz obr. na straně 22.
2. <> pro „Zobrazení denního času po zapnutí“
3. + pro „ZMĚNIT“

Zobrazení data a času (pokračování)

4. **+ -** pro „VYP.“
5. **>** k potvrzení

Obnovení původního nastavení z výroby


Obnovte nastavení dálkového ovládání z výroby, např. pokud již bylo dálkové ovládání uvedeno do provozu s jiným zařízením Viessmann.

Všechna nastavení, která jste změnili, se vrátí do stavu při dodávce.

Upozornění




Váš topenář musí také obnovit nastavení dálkového ovládání na přístroji Viessmann.

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko : viz obr. na straně 22.
2. **< >** pro „Nastavení z výroby“
3. **+** pro „PROVÉST“
4. **+** k potvrzení dotazu.
Vítotrol 300-E se resetuje na nastavení z výroby a poté jej znovu spustíte.
5. Uvedte dálkové ovládání znovu do provozu: viz strana 19.

Dotazování na teplotu místnosti a vlhkost vzduchu

Pro místnost, do které je ovládání Vitotrol namontováno, se můžete v domovské obrazovce „Klima-Info“ následující informace:

-  Aktuální venkovní teplota
-  Vlhkost vzduchu v místnosti
-  Aktuální teplota místnosti

Můžete vyvolat nastavenou teplotu místnosti a aktuální teplotu ve vašich topných/chladicích okruzích pomocí **<>**.

Dotaz na spotřeby energie

V nabídce „Energetický cockpit“ můžete vyvolat následující přehled spotřeby energie:

- Spotřeba plynu vždy v m³ (zobrazeno modře) a v kWh (zobrazeno žlutě)
Spotřeba plynu pro vytápění místností: „**Spotřeba plynu vytápění**“
Spotřeba plynu pro přípravu teplé vody: „**Spotřeba plynu teplá voda**“
- „**Spotřeba el. proudu**“ v kWh
- „**Spotř.el.proudu chlazení**“ v kWh

- „**Spotř.el.proudu větrání**“ v kWh
- „**Spotř.el.proudu teplá voda**“ v kWh
- Údaje o energetické účinnosti tepelného čerpadla:
 - „**SEER**“: Koeficient roční topné práce pro chlazení
 - „**SCOP**“: Koeficient roční topné práce tepelného čerpadla

Spotřeba energie je zobrazena v podobě sloupcového grafu za aktuální a předchozí měsíc. Ukazatelé závisí na stávajícím zařízení.

Zobrazení „Energie cockpit“

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko : viz obr. na straně 22.
2. **<>** na vyvolání „**Přehledu spotřeby energie**“

3. **+** pro „**ZOBRAZIT**“
4. **<>** pro vyvolání požadované spotřeby energie.

Dotazování na informace o větrání

V nabídce „Cockpit větrání“ se můžete dotazovat na tyto informace:

- „**Provozní stav**“:
Lze vyvolat následující informace:
 - Stav filtru
 - Poslední a další výměna filtru
 - Informace o stavu obtoku
 - Poslední a další termín servisu/údržby
 - Informace o systému k větracímu zařízení
- „**Informace o přehřívacím registru**“
Lze vyvolat následující informace:
 - Doba chodu
 - Starty
 - Příkon ve W
- „**Kvalita vzduchu**“:
Můžete se dotazovat na níže uvedené hodnoty teplot, vlhkosti vzduchu a kvality vzduchu (pokud je k dispozici ViCare čidlo CO₂):
 - „**Přiváděný vzduch**“
 - „**Venkovní vzduch**“
 - „**Odpadní vzduch**“
 - „**Odváděný vzduch**“

Dotazování na informace o větrání (pokračování)

Zobrazení funkce „Cockpit větrání“

Dotkněte se následující spínací plochy:

1. < > pro „Větrání“
2. + na cca 2 sekundy.
Zobrazí se nabídka pro větrání.
3. < > pro „Cockpit větrání“
4. + pro „ZOBRAZIT“
5. < > pro dotazování na informace „Provozní stav“, „Informace o přehřívacím registru“ nebo „Kvalita vzduchu“.
6. + pro „ZOBRAZIT“
7. < > pro příp. přepínání mezi různými zobrazeními.
8. — pro návrat zpět k výběru informací.

Dotazování na informace o zařízení

Následující informace ovládání Vitotrol 300-E můžete vyvolat v nabídce „Informace o zařízení“:

Indikace na displeji	Vysvětlivky
„S/N“	Sériové číslo
„Verze softwaru“	
„Informace Wi-Fi“	WiFi intenzita signálu
„WiFi adresy“	
„Rádiové zařízení s nízkým výkonem“	LQI: Kvalita signálu Rádiové zařízení RSSI: Intenzita signálu Rádiové zařízení
„Přístupové kódy“	Přístupové údaje pro internetový přístup
„QR kód“	QR kód pro servisní přístup pomocí ViGuide
„Access Point“	Stav Access Point („zap.“/„vyp.“)

Zobrazení „informací o zařízení“ zobrazit

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko ©: viz obr. na straně 22.
2. < > pro „Informace o zařízení“
3. + pro „ZOBRAZIT“
4. < > pro vyvolání požadovaných informací.

Vyvolání licencí

Spojte svůj chytrý telefon nebo váš PC s ovládáním Vitotrol 300-E, abyste vyvolali právní informace jako např. licence Open Source.

Vyvolání licencí Open Source

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko ©: viz obr. na straně 22.
2. < > pro „Právní informace“
3. + pro „ZOBRAZIT“.
Zobrazí se heslo pro Wi-Fi a název Wi-Fi.
4. Vyvolejte nastavení WiFi vašeho chytrého telefonu nebo vašeho PC.
5. Spojte svůj chytrý telefon nebo PC s WiFi „VITOTROL300E-<xxxx>“.
Následuje dotaz na heslo.
6. Zadejte heslo pro Wi-Fi.


Vyvolání licencí (pokračování)

7. Otevřete pomocí vašeho propojeného koncového přístroje v internetovém prohlížeči **http://169.254.11.1**.
8. Zvolte „**View Open Source Components Licenses**“ nebo „**View Licenses texts**“.

Upozornění

Přístup k právním informacím se po 60 minutách automaticky deaktivuje.

Dotazování na hlášení

Pokud došlo u vašeho topného zařízení nebo dálkového ovládání k poruše, bliká na displeji symbol . Podle druhu hlášení se rozsvítí displej a světelný kružek ve tmavě žluté nebo červené barvě. Dodatečně se zobrazí hlášení v prostém textu. Při hlášení o poruchách se zobrazí kód poruchy, např. „F160“.


1. **+** pro „**ZOBRAZIT**“.
Další informace obdržíte přes zobrazené hlášení.
2. **<>** pro listování a vyvolání dalších hlášení.

Další informace k hlášením

Viz kapitola „Co je třeba podniknout?“

Vyvolání seznamu hlášení

Poklepejte na následující spínací plochy:

1. Ovládací tlačítko : viz obr. na straně 22.
2. **<>** pro „**Seznamy hlášení**“

3. **+** pro „**ZOBRAZIT**“
4. **<>** pro listování v seznamu hlášení.
5. **—** pro zvolení „**ZPĚT**“ a k opuštění seznamu hlášení.



Poruchy bez zobrazení na displeji

Všechny indikace na Vitotrol 300-E jsou vypnuté.


Příčina	Odstranění
Přerušilo se napájení ovládání Vitotrol 300-E.	Zkontrolujte síťovou přípojku a napájecí zdroj se zástrčkou ovládání Vitotrol 300-E.

Žádné spojení

„Žádné spojení“

Příčina	Odstranění
Bezdrátové spojení k zařízení Viessmann bylo přerušeno. např. nízkou intenzitou „bezdrátového zařízení Low-Power“.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zkontrolujte, zda je zapnuto zařízení Viessmann. ▪ Zkontrolujte, zda je aktivováno „bezdrátové zařízení Low-Power“ na vašem zařízení Viessmann.  Návod k použití pro zařízení Viessmann ▪ Zkontrolujte intenzita signálu „bezdrátové zařízení Low-Power“ v „informacích o zařízení“ vašeho ovládání Vitotrol 300-E: viz strana 47. ▪ Změňte místo montáže jednotky Vitotrol 300-E: viz strana 12. Nebo Použijte zesilovač: Viz strana 13 ▪ Spusťte znovu ovládání Vitotrol 300-E: viz strana 52. ▪ Vypněte a znovu zapněte své zařízení Viessmann.  Návod k použití pro zařízení Viessmann ▪ Resetujte vaše ovládání Vitotrol 300-E do nastavení z výroby: viz strana 45. Zopakujte uvedení do provozu: viz strana 19.


„Chyba navazování spojení“

Příčina	Odstranění
Spojení se zařízením Viessmann nebylo možné během uvádění do provozu vytvořit.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Při uvádění do provozu zkontrolujte přístupové kódy: viz strana 47. ▪ Zkontrolujte, zda je zapnuto zařízení Viessmann. ▪ Zkontrolujte, zda je aktivováno „bezdrátové zařízení Low-Power“ na vašem zařízení Viessmann.  Návod k použití pro zařízení Viessmann ▪ Zkontrolujte intenzita signálu „bezdrátového zařízení Low-Power“ v „informacích o zařízení“ vašeho ovládání Vitotrol 300-E: viz strana 47. ▪ Změňte místo montáže jednotky Vitotrol 300-E: viz strana 12. Nebo Použijte zesilovač: Viz strana 13 ▪ Spusťte znovu ovládání Vitotrol 300-E: viz strana 52. ▪ Resetujte vaše ovládání Vitotrol 300-E do nastavení z výroby: viz strana 45. Zopakujte uvedení do provozu: viz strana 19.

Co je třeba učinit?


Internetové spojení je přerušeno

„Bez spojení s internetem“

Příčina	Odstranění
Bez WiFi spojení	<ul style="list-style-type: none">▪ Zkontrolujte síťová nastavení při uvádění WiFi do provozu.▪ Zkontrolujte, zda je vaše zařízení Viessmann spojeno s WiFi.
Příliš slabá intenzita signálu WiFi	<ul style="list-style-type: none">▪ Zkontrolujte intenzitu signálu WiFi v „informacích o zařízení“ vašeho ovládání Vitotrol 300-E: viz strana 47.▪ Změňte popř. místo montáže Vitotrol 300-E: viz strana 12.▪ Použijte příp. WiFi zesilovač.
Je navázáno WiFi spojení, ale neexistuje spojení s internetem.	<ul style="list-style-type: none">▪ Zkontrolujte připojení k internetu pomocí jiných účastnických zařízení, např. notebookem. Pokud není možné navázat internetové spojení ani s jinými účastnickými zařízeními, nechte odborníkem v oboru IT zkontrolovat nastavení sítě.▪ Spusťte znovu ovládání Vitotrol 300-E: viz strana 52.
Vitotrol 300-E a zařízení Viessmann se nacházejí v různých sítích.	Zkontrolujte síťová nastavení při uvádění WiFi do provozu.
WiFi na zařízení Viessmann je deaktivováno.	Na svém zařízení Viessmann aktivujte Wi-Fi.  Návod k použití pro zařízení Viessmann

Spojení k serveru Viessmann je přerušeno

„Bez spojení se zesilovačem“

Příčina	Odstranění
Bez WiFi spojení	<ul style="list-style-type: none">▪ Zkontrolujte síťová nastavení při uvádění WiFi do provozu.▪ Zkontrolujte, zda je vaše zařízení Viessmann spojeno s WiFi.
Příliš slabá intenzita signálu WiFi	<ul style="list-style-type: none">▪ Zkontrolujte intenzitu signálu WiFi v „informacích o zařízení“ vašeho ovládání Vitotrol 300-E: viz strana 47.▪ Změňte popř. místo montáže Vitotrol 300-E: viz strana 12.▪ Použijte příp. WiFi zesilovač.
WiFi zesilovač byl vyměněn.	Spojte vaše zařízení Viessmann s novým WiFi zesilovačem.  Návod k použití pro zařízení Viessmann

Neúspěšná aktualizace softwaru

„Chyba aktualizace softwaru“

Příčina	Odstranění
Bez WiFi spojení	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zkontrolujte síťová nastavení při uvádění WiFi do provozu. ▪ Zkontrolujte, zda je vaše zařízení Viessmann spojeno s WiFi.
Příliš slabá intenzita signálu WiFi	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zkontrolujte intenzitu signálu WiFi v „informacích o zařízení“ vašeho ovládacího panelu Vitotrol 300-E: viz strana 47. ▪ Změňte popř. místo montáže Vitotrol 300-E: viz strana 12. ▪ Použijte příp. WiFi zesilovač.
Je navázáno WiFi spojení, ale neexistuje spojení s internetem.	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Zkontrolujte připojení k internetu pomocí jiných účastnických zařízení, např. notebookem. Pokud není možné navázat internetové spojení ani s jinými účastnickými zařízeními, nechte odborníkem v oboru IT zkontrolovat nastavení sítě. ▪ Spusťte znovu ovládací panel Vitotrol 300-E: viz strana 52.

Zobrazí se „Vypínací provoz“

„Vypínací provoz“

Příčina	Odstranění
Zařízení Viessmann je ve vypínacím provozu. Neprobíhá vytápění/chlazení místností.	<ul style="list-style-type: none"> ☒ Není zapotřebí žádné opatření. Zařízení Viessmann přechází automaticky do vypínacího provozu, jakmile je venkovní teplota vyšší než nastavená požadovaná hodnota teploty místnosti (jen u regulace pro ekvitermně řízený provoz). 🕒 Nastavte jiný provozní program, pro ukončení vypínacího provozu.

Zobrazí se „Vitotrol 300-E nebylo přiřazeno žádnému topnému/chladicímu okruhu.“

„Jednotka Vitotrol 300-E nebyla přiřazena žádnému topnému/chladicímu okruhu.“

Příčina	Odstranění
<ul style="list-style-type: none"> ▪ Jednotka Vitotrol 300-E nebyla při uvedení zařízení Viessmann do provozu přiřazena žádnému topnému/chladicímu okruhu. Nebo ▪ Topnému/chladicímu okruhu bylo přiřazeno chybné ID zařízení. 	Obrat'te se na svou topenářskou firmu.

Poruchy na zařízení Viessmann

Při poruchách na zařízení Viessmann a větracím zařízení se dodatečně zobrazí kód poruchy, např. „F.160“ Informujte se o možných odstraněních poruchy na vašem zařízení Viessmann a informujte specializovanou firmu.



Návod k použití pro zařízení Viessmann

Co je třeba učinit?

Příčinu poruchy nebylo možné nalézt

Některá nastavení nejsou na dálkovém ovládní možná.
Informujte se o možných odstraněních poruchy na ovládacím panelu vašeho zařízení Viessmann a informujte topenářskou firmu.



Návod k použití zařízení Viessmann nebo větracího zařízení

Vitotrol 300-E znovu spustit

Napájení pomocí napájecího zdroje se zástrčkou

1. Vytáhněte napájecí zdroj se zástrčkou Vitotrol 300-E ze zásuvky.
2. Zasuňte napájecí zdroj se zástrčkou pro ovládní Vitotrol 300-E do zásuvky.

Zdroj napětí přes napájecí zdroj pro montáž pod omítkou

1. Vyměte ovládní Vitotrol 300-E z montážního podstavce: viz strana 15.
2. Vložte ovládní Vitotrol 300-E opět do montážního podstavce: viz strana 18.

Údržba

Vitotrol 300-E si nevyžaduje údržbu.

Čištění

Povrch přístroje můžete čistit tkaninou z mikrovlákna.
Nepoužívejte žádné čisticí prostředky.

Technické údaje**Vitotrol 300-E**

Jmenovité napětí	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Napájecí zdroj se zástrčkou: 5 V$\overline{=}$ ▪ Napájecí zdroj pro montáž pod omítkou: 12 V$\overline{=}$
Jmenovitý proud	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Napájecí zdroj se zástrčkou: 0,8 A ▪ Napájecí zdroj pro montáž pod omítkou: 0,33 A
Internetový protokol	IPv4
IP-přřazení	DHCP
Příkon	4 W
Třída ochrany	III
Stupeň krytí	IP20D podle ČSN EN 60529, zajistit nastavbou nebo vestavbou.
WiFi	
Kmitočet WiFi	2,4 GHz
Šifrování WiFi	Bez šifrování nebo WPA2
Frekvenční pásmo	2400,0 až 2483,5 MHz
Max. vysílací výkon	0,1 W (e.i.r.p.)
Rádiové zařízení s nízkým výkonem	
Rádiový kmitočet	2,4 GHz
Šifrování	Šifrování
Dosah bezdrátového signálu stěnou	Až do 14 m (v závislosti na tloušťce stěny a typu stěny)
Přípustná teplota prostředí	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ provoz 	+5 až +40 °C Použití v obytných místnostech a kotelnách (normální okolní podmínky)
<ul style="list-style-type: none"> ▪ skladování a přeprava 	-20 až +60 °C
Napájecí zdroj se zástrčkou	
Jmenovité napětí	100 až 240 V \sim
Jmenovitý kmitočet	50/60 Hz
Výstupní napětí	5V $\overline{=}$
Výstupní proud	2 A
Třída ochrany	II
Přípustná teplota prostředí	
<ul style="list-style-type: none"> ▪ provoz 	5 až +40 °C Použití v obytných místnostech a kotelnách (normální okolní podmínky)
<ul style="list-style-type: none"> ▪ skladování a přeprava 	-20 až +60 °C

Vysvětlení odborných výrazů

Vypínací provoz

Výroba tepla pro zvolený topný/chladicí okruh je vypnutá.

Jen ochrana kotle proti mrazu je aktivní. Neprobíhá vytápění/chlazení místností.

Provoz se sníženou teplotou (redukovaný topný/chladicí okruh)

Viz „Redukovaný topný provoz“.

Režim přístupový bod

Je-li aktivován režim Access-Point na dálkovém ovládní, můžete spojit koncový přístroj (chytrý telefon nebo notebook atd.) s lokální sítí dálkového ovládní.

Přes internetový prohlížeč koncového přístroje pak můžete vyvolat informace, jako např. Licence Open Source.

Provozní program

Pomocí provozního programu určíte následující:

- Způsob vytápění vašich místností
- Způsob chlazení vašich místností
- Způsob větrání vašich místností

- Zda má být ohřívána pitná voda
- zda je aktivní jen ochrana zařízení Viessmann před mrazem a zásobník teplé vody.

Provozní stav

Pro provozní program se stanoví pomocí provozního stavu teplotní úroveň např. pro vytápění místnosti.

Např. v provozním programu „**Topení**“ se přepne provozní stav „Standardní topný provoz“ nebo „Komfortní topný provoz“ na provozní stav „Redukovaný topný provoz“ a naopak. Časové okamžiky změn provozních stavů určíte jako uživatel v rámci nastavení časového programu na zařízení Viessmann.

Vysoušení podlahové mazaniny

Vaše specializovaná firma může např. pro vaši novostavbu nebo přístavbu pro vysoušení podlahové mazaniny tuto funkci aktivovat. Pomocí této funkce bude Vaše podlaha po pevně stanovený časový program (profil závislosti teploty na čase) podle stavebního materiálu vysušena.

Podlahové vytápění

Podlahová vytápění jsou pozvolné nízkoteplotní topné systémy a reagují jen velice pomalu na krátkodobé změny teplot.

Ohřev na redukovanou teplotu místnosti v noci proto nevede k žádné významné úspoře energie.

Topný/chladicí provoz

Standardní topný/chladicí provoz nebo komfortní topný/chladicí provoz

V době, kdy pobýváte přes den doma, vytápíte nebo chladíte místnosti bytu na standardní teplotu místností nebo komfortní teplotu místností.

Redukovaný topný/chladicí provoz

Po dobu nepřítomnosti nebo v noci vytápíte nebo chladíte prostory svého bytu na redukovanou teplotu. U podlahového vytápění vede redukovaný topný provoz k úspoře energie jen za určitých podmínek (viz „Podlahové vytápění“).

Vysvětlení odborných výrazů (pokračování)**Ekvitermně řízený topný/chladicí provoz**

U ekvitermně řízeného provozu je teplota přírodní větve regulována podle venkovní teploty. V případě nižší venkovní teploty je připravováno více tepla než při vyšší teplotě. Pokud zařízení a zařízení Viessmann podporují funkci „Chlazení“, probíhá při velmi vysokých venkovních teplotách chlazení.

Venkovní teplota je měřena čidlem a přenášena na regulaci. Čidlo je umístěno venku na budově.

Topný okruh

Topným okruhem rozumíme uzavřený systém potrubí mezi zdrojem tepla a topnými tělesy, jímž proudí topná voda.

Jedno zařízení se může skládat z několika topných okruhů. Např. okruh vytápějící prostory obývané vámi a druhý okruh pro nájemní byt.

Topný/chladicí okruh

Topný/chladicí okruh je uzavřený systém potrubí mezi zdrojem tepla a topnými tělesy, jímž proudí topná voda.

Jedno zařízení se může skládat z několika topných/chladicích okruhů. Např. topný/chladicí okruh vytápějící prostory obývané vámi a druhý topný/chladicí okruh pro nájemní byt.

Čerpadlo topného okruhu

Oběhové čerpadlo k zajištění pohybu topné vody v topném/chladicím okruhu

Chladicí okruh

Chladicí okruh je uzavřený systém potrubí mezi zdrojem tepla a topnými tělesy, jímž proudí topná voda.

Jedno zařízení se může skládat z několika chladicích okruhů. Např. jeden chladicí okruh pro prostory obývané vámi a druhý chladicí okruh pro nájemní byt.

Licence

Viz „Režim Access-Point“

Noční pokles

Viz „Redukovaný topný provoz“

Provoz závislý na vzduchu v místnosti

Spalovací vzduch je nasáván z místnosti, ve které je instalováno zařízení Viessmann (např. zdroj tepla).

Provoz nezávislý na vzduchu v místnosti

Vzduch potřebný ke spalování je přiváděn z prostoru vně budovy.

Vysvětlení odborných výrazů (pokračování)

Teplota místnosti

- Standardní teplota místnosti nebo komfortní teplota místnosti:
Na dobu, kdy jste přes den doma, nastavte pro místnosti standardní nebo komfortní teplotu místnosti.
- Redukovaná teplota místnosti:
Po dobu nepřítomnosti nebo na noc nastavte pro místnosti redukovanou teplotu místnosti: viz „Nastavení teploty místnosti“.

Řízení teplotou místnosti

Pomocí řízení teplotou místnosti se automaticky vykompenzují všechny teplotní výkyvy.

Požadovaná teplota

Předem zadaná teplota, jež má být docílena; např. požadovaná teplota teplé vody.

Ekvitermně řízený topný provoz

Viz „Topný provoz“.

Časový program

V tzv. časových programech máte možnost nastavit, jak se má vaše zařízení v který časový okamžik chovat.

Definitivní odstavení z provozu a likvidace topného zařízení

Výrobky Viessmann jsou recyklovatelné. Součásti a provozní materiál vašeho topného zařízení nepatří do domovního odpadu.

Kontaktujte prosím specializovanou firmu ohledně správné likvidace starého systému.

DE: Provozní materiál (např. teplotonosné kapaliny) je možné likvidovat prostřednictvím místních sběrných míst.

AT: Provozní materiál (např. teplotonosné kapaliny) je možné likvidovat prostřednictvím místních sběrných míst ASZ (Altstoff Sammelzentrum).

RoHS
compliant
2011 / 65 / EU

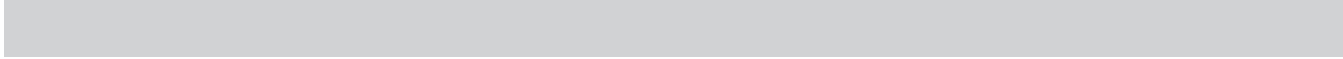
Seznam hesel

A		G	
Aktualizace	44	Glosář	55
Aktualizace softwaru	44		
B		H	
Barvy displeje a světelného kroužku	24	Hlášení poruchy	24
Bezdrátové zařízení Low-Power	19		
Bezpečnostní parametry	7	CH	
Blokování ERP je aktivní	24	Chlazení	
		– Provozní program	25
C			
Citlivost čidla přiblížení	43	I	
		Indikace poruch	49
Č		Indikace Standby	25
Čas	44	Informace	9
Časové fáze		Informace o výrobku	9
– Příprava teplé vody	36	Instalace	14
– Větrání	38	IP-adresování	7
– Vytápění místností	32		
Časový program	10, 11	J	
– Cirkulační čerpadlo	11	Jazyk	
– Nastavení	27	– Nastavit	43
– Příprava teplé vody	11, 36	– Změnit	43
– Teplota místnosti	31	Jednorázová příprava teplé vody	
– Topné/chladičí okruhy	11	– Aktivace	37
– Větrání	38	– Deaktivace	37
– Vysvětlení	57	Jen větrací zařízení	31
– Vytápění místností	32, 38		
Čidlo přiblížení		K	
– Deaktivace	44	Komfortní (rady)	11
– Nastavit	43	Komfortní teplota	11
Čištění	53	Kvalita příjmu	12
D		L	
Dálkové ovládání		Letní obtok	40
– Odstavení z provozu	20	– Otevření	40
– Uvést do provozu	19	– Uzavření	40
DHCP	7	Letní provoz	55
Dosah WiFi spojení	12	Léto	40
Dotazování			
– Větrání	46	M	
Dotazování na hlášení	48	Místo montáže	12
Dotazování na vlhkost vzduchu	46	Montáž nástěnného držáku	15
Dovolená	10, 34, 40	Montážní podstavec	
Dynamické IP-adresování	7	– Montáž	15
		– Nasazení přístroje	18
E			
E-mail	7	N	
Ext. napojení	27	Nasazení přístroje do montážního podstavce	18
		Nastavení časových fází	28
F		Nastavení dob ohřevu	28
Funkce úspory energie		Nastavení jasu displeje	
– Prázdninový program	34, 40	– Automaticky	43
– Při dlouhé nepřítomnosti	34, 40	– Manuálně	43
		Nastavení z výroby	10
		Nastavit teplotu teplé vody	36
		Nastavte osvětlení displeje	
		– Automaticky	43
		– Ručně	43
		Několik užitečných rad	
		– Úspora energie	10

Noční pokles	56	Přístroj Viessmann a větrací zařízení	31
Nové spuštění Vitotrol 300-E	52	Přiváděný vzduch	40
O		R	
Obecné prodejní podmínky	7	Rady	
Obnovení původního nastavení z výroby	45	– Komfortní	11
Obsluha dálkového ovládání	21	Regulace jednotlivých místností	
Odstavení z provozu	20	– Symboly	24
Odstraňování poruch	49	Reset	45
Ochrana před mrazem	7, 32	Rychlá volba	
Opatření na odstraňování poruch	49	– Jednorázová příprava teplé vody	37
Osvětlení displeje	43		
P		S	
Podporované regulace	9	Serv.hlášení	24
Port 123	7	Spotřeba energie	46
Port 443	7	Spotřeba plynu	46
Port 80	7	Stanovený rozsah použití	9
Port 8883	7	Stav baterie	24
Porucha činnosti	49	Stav filtru	46
Poskytovatel sítě	7	Stav obtoku	46
Právní informace	47	Stav při dodání	10
Prázdninový program	10	Stav při dodávce	45
– Aktivovat	35	Symboly	23
– Deaktivovat	35	Systémové předpoklady	7
– Zapnutí	34, 40		
Prázdniny	10	T	
Prázdniny doma	11	Technické údaje	54
– Aktivovat	34	Teplota	
– Deaktivovat	34	– Teplá voda	36
Prodejní podmínky	7	– Teplota místnosti	31
Provoz nezávislý na vzduchu v místnosti	56	Teplota místnosti	10, 11
Provozní bezpečnost	7	– Časový program	31
Provozní program		– dotazovat	46
– Nastavení	27	– Přizpůsobení při delší nepřítomnosti	33
– Speciální	27	– Změna	32
– Topení, chlazení, teplá voda	25	Teplota okolního prostředí Vitotrol 300-E	12
– Vysvětlení odborných výrazů	55	Teplotní úroveň	24, 32
Provoz se sníženou teplotou	55	Termín servisu	46
Provoz závislý na vzduchu v místnosti	56		
První uvedení do provozu		U	
– Dálkové ovládání	10	Údržba	53
– Regulace zdroje tepla	10	Úhel průniku	13
Předběžné nastavení z výroby	10	Úspora energie (několik užitečných rad)	10
Předehřívací registr	46	Uvedení do provozu	19
Předpoklady	7	– Regulace zdroje tepla	10
Přepínání letního a zimního času	10		
Příprava teplé vody		V	
– Časové fáze	36	Větrání	
– Časový program	36	– Časové fáze	38
– Komfortní	11	– Časový program	38
– Mimo časový program	37	– Přizpůsobení při delší nepřítomnosti	33
– Provozní program	25	– Vypnutí	38
– Teplota teplé vody	36	– Zapnutí	38
– Úspora energie	11	ViCare čidlo CO ₂	24
Přípravy teplé vody		Vymazání časové fáze	29
– Časový program	36	Výměna filtru	46
Přiřazení chladicím okruhům	20	Vyp. provoz	10, 55
Přiřazení topných/chladicích okruhů	20	Výpadek proudu	10
Přiřazení topným okruhům	20	Vypínací provoz	55

Seznam hesel (pokračování)

Vypnutí		Vyvolání licencí Open Source	47
– Větrání	38	vyvolání právních informací	47
– Vytápění místnosti	32	Význam barev	24
Vysoušení podlahové mazaniny	27		
Výstražné hlášení	24	W	
Vysvětlení odborných výrazů	55	WiFi zesilovač	7
Vytápění		Z	
– Komfortní	11	Základní nastavení	45
– Úspora energie	10	Zapnutí	
Vytápění místnosti		– Větrání	38
– Komfortní	11	– Vytápění místnosti	32
– Teplota místnosti	31	Záruka	7
– Úspora energie	10	Zdroj napětí	
Vytápění místností		– Napájecí zdroj pro montáž pod omítkou	16
– Časové fáze	32	– Napájecí zdroj se zástrčkou	15
– Časový program	32	Zimní provoz	55
– Provozní program	25	Zobrazení funkce Cockpit větrání	47
– Symbol	23	Zobrazení Standby	22
– Vypnutí	32	Zobrazit informace o zařízení	46, 47
– Zapnutí	32		
vyvolání licencí	47		







Viessmann, spol. s r.o.
Plzeňská 189,
252 19 Chrášťany
tel.: 257 090 900
fax: 257 950 306
www.viessmann.com

6155268 Technické změny vyhrazeny!